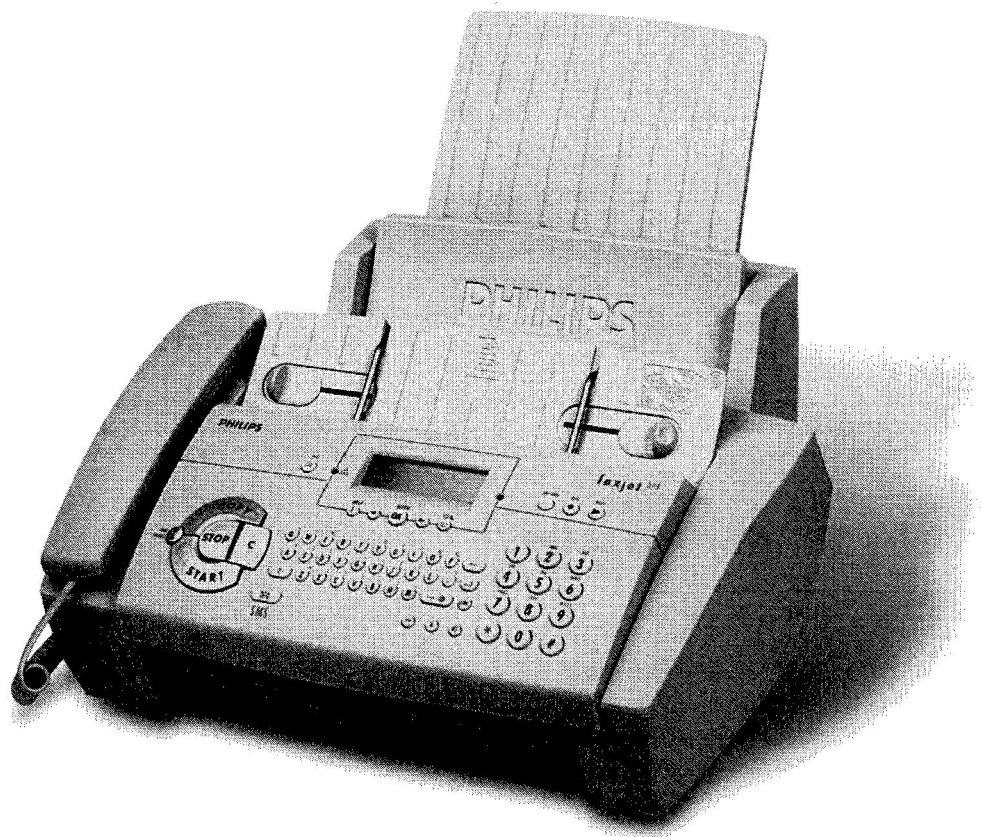




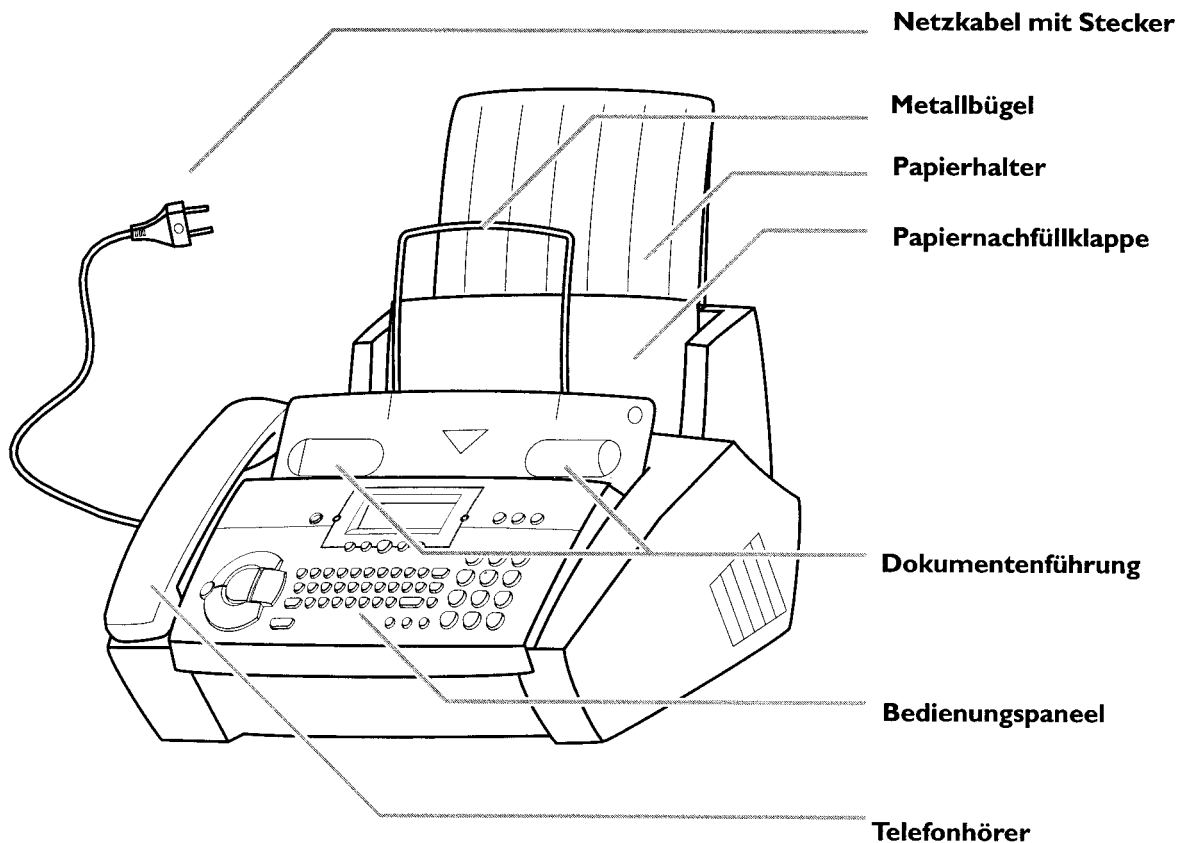
375

BEDIENUNGSANLEITUNG

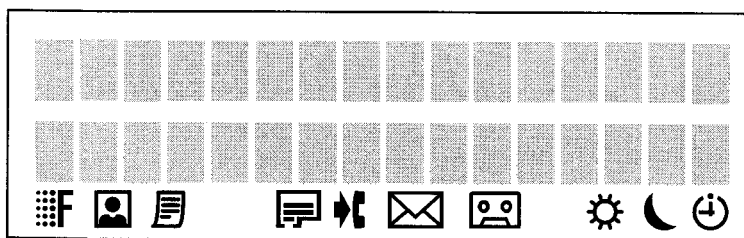


PHILIPS

Geräteübersicht



Symbole auf der Anzeige



FINE / **PHOTO** zeigt an, ob Sie mit einer besseren Bildqualität oder Graustufen senden bzw. kopieren. Erscheint keines der beiden Symbole, so befindet sich Ihr Gerät im Standardmodus. Um die Auflösung zu verändern drücken Sie **FINE/PHOTO**.

erscheint, wenn sich Faxe im Speicher befinden.

zeigt den Füllstand der Patrone an.

erscheint, wenn Sie während eines Gesprächs einen weiteren Anruf oder Anrufe in Ihrer Abwesenheit erhalten haben (länder- und netzabhängig).

erscheint, wenn sich eine neue SMS im Speicher befindet.

zeigt an, dass der Anrufbeantworter eingeschaltet ist.

☀/☾/🕒 Drei verschiedene Symbole auf der Anzeige zeigen die aktuelle Betriebsart an. Sie können mit der Taste 🕒 die gewünschte Betriebsart wählen.

Tastenbelegung

ⓘ zweimal kurz drücken: Anleitung zur Bedienung der wichtigsten Funktionen ausdrucken (mit Verweisen auf zusätzliche Hilfe-Seiten); lang drücken (zwei Sekunden): automatische Installation Ihres Faxgerätes und zusätzlicher Geräte starten / Easy-Install-Anleitung ausdrucken

◀/▶ Optionen auswählen / Lautstärke verstellen / Bewegung auf der Anzeige

MENU/OK Funktionen aufrufen / Eingaben bestätigen

☎ Betriebsart umschalten. Kurz drücken: zwischen ☀ und ☾ wechseln; lang drücken (zwei Sekunden): Modus ☎ ein- und ausschalten

☐ **A-Z** kurz drücken: Namenseintrag aufrufen; lang drücken (zwei Sekunden): Namenseintrag speichern

ON/OFF: Aus- und Einschalten des Anrufbeantworters

REC kurz drücken: Aufnahme eines internen Memos; lang drücken (zwei Sekunden): Aufnahme eines neuen Ansagetextes

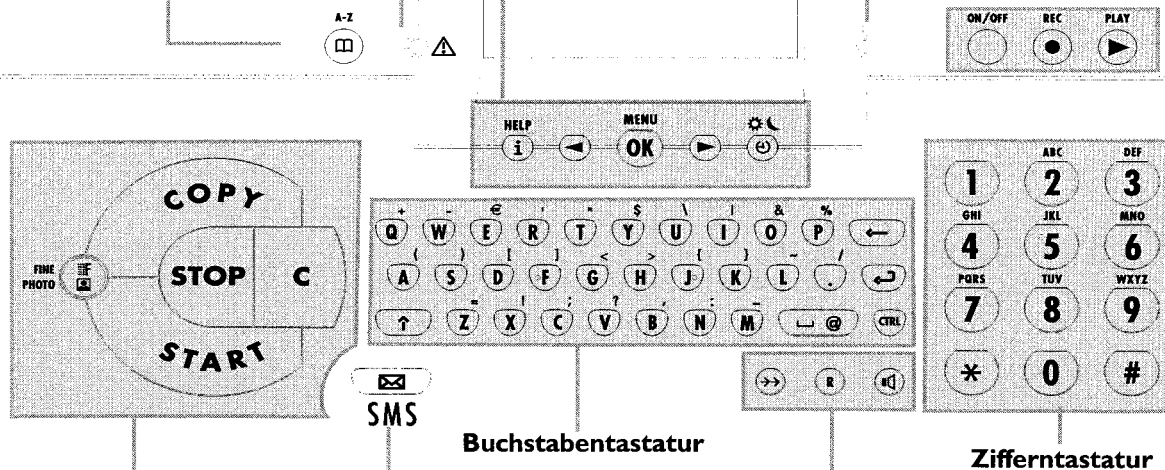
PLAY Abspielen von Nachrichten.

Rote Anzeigelampe ⚠
Blinkt diese Lampe, lesen Sie bitte die Anzeige.

Die **grüne Anzeigelampe** blinkt, wenn neue SMS eingegangen sind oder Nachrichten bzw. Memos aufgezeichnet wurden. Nach dem Abspielen der Nachrichten leuchtet die Lampe, bis die Nachrichten gelöscht werden.

PHILIPS

faxjet 375



SMS zum Lesen, Drucken und Versenden von SMS-Nachrichten.

COPY kurz drücken: einmal kopieren; lang drücken (zwei Sekunden): mehrere Kopien erstellen

START kurz drücken: Faxübertragung starten; lang drücken (zwei Sekunden): Faxabruf

FINE ☐ / **PHOTO** ☐ bessere Bildqualität beim Senden und Kopieren einstellen (für Texte und Zeichnungen – ☐F, für Fotos – ☐)

STOP Vorgänge unterbrechen / Dokument auswerfen

C zum Löschen

→→ kurz drücken: Wahlwiederholung der letzten fünf Nummern; lang drücken (zwei Sekunden): Anruferliste durchsehen (nicht in der Schweiz)

R kurz drücken: für Sonderfunktionen, z. B. beim Betrieb an einer Nebenstellenanlage sowie zur Verwendung von einigen Funktionen, welche von Ihrer Telefongesellschaft zur Verfügung gestellt werden (Makeln, Anklopfen, ...); lang drücken (zwei Sekunden): Wählpause zwischen zwei Ziffern einfügen

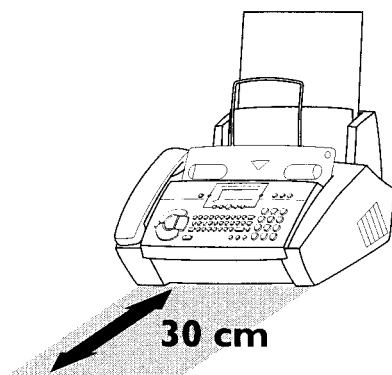
☎ zum Wählen bei aufgelegtem Hörer und zum Freisprechen

Sicherheitshinweise

Beachten Sie alle Warnhinweise und Anleitungen und befolgen Sie diese genau.

Das Faxgerät soll sicher und stabil auf einer ebenen, glatten, horizontalen Oberfläche stehen (keine Unterlagen wie Teppiche u.ä.). Das Herabfallen des Faxgeräts kann schwerwiegende Gerätebeschädigungen und/oder Verletzungen von Personen, insbesondere von Kleinkindern, nach sich ziehen.

Da sich der Dokumentenauslass auf der Gerätevorderseite befindet, sollten keine Gegenstände vor das Gerät gestellt werden.



Vermeiden Sie unbedingt direkte Sonneneinstrahlung, unmittelbare Nähe zu Heizungen, Radio- und Fernsehgeräten, Klimaanlage, Staub, Wasser und Chemikalien.

Um einen Wärmestau zu vermeiden, darf das Gerät nicht abgedeckt werden. Stellen Sie es so auf, dass ausreichende Luftzirkulation rund um das Gerät gewährleistet ist. Betreiben Sie es nicht in geschlossenen Kästen, Schränken, Laden, etc. Decken Sie das Gerät keinesfalls ab (Tischtücher, Papier, Mappen, etc.). Stellen Sie das Gerät nicht auf Betten, Decken, Polster, Sofas, Teppiche oder andere weiche Unterlagen, da die Gefahr von Überhitzung und als Folge Brandgefahr besteht.

Schließen Sie den Telefon- und Netzstecker niemals in Feuchträumen an, außer die Steckdosen sind speziell für Feuchträume entwickelt. Berühren Sie weder Netzstecker, Netzanschluss noch Telefondose mit nassen Händen.

Berühren Sie niemals Telefon- bzw. Netzkabel, die nicht isoliert sind bzw. deren Isolation beschädigt ist, außer das Telefonkabel wurden von der Telefonleitung bzw. das Netzkabel von der Netzspannung getrennt.

Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Unterlage und halten Sie zu anderen Geräten und Gegenständen einen Mindestabstand von 15 cm.

Falls Sie ein Schnurlostelefon benutzen wollen, halten Sie einen Abstand von mindestens 15 cm zwischen Faxgerät und Basisstation des Schnurlosgerätes ein, da sonst akustische Störungen in Ihrem Telefonhörer auftreten können.

Sorgen Sie für eine sichere Kabelverlegung (Stolpergefahr, Beschädigung der Kabel bzw. des Geräts).

Trennen Sie das Faxgerät vom Strom- und Telefonnetz, bevor Sie die Oberfläche des Geräts reinigen.

Verwenden Sie keinesfalls flüssige oder gasförmige Reinigungsmittel (Sprays, Scheuermittel, Polituren, etc.).

Lassen Sie keinesfalls Flüssigkeiten in das Gerät gelangen. Dies bringt die Gefahr von elektrischen Schlägen oder anderen Verletzungen für Personen sowie ernsten Schäden am Gerät mit sich. Sollten doch Flüssigkeiten ins Gerät gelangen, ziehen Sie sofort den Netzstecker und lassen Sie Ihr Gerät inspizieren.

Bei Bruch der Anzeige kann eine schwach ätzende Flüssigkeit austreten. Vermeiden Sie unbedingt Haut- und Augenkontakt.

Im Falle einer Beschädigung des Gehäuses oder des Netzkabels ziehen Sie bitte den Netzstecker. Das Gehäuse Ihres Faxgeräts darf nur von einer autorisierten Servicestelle geöffnet werden.

Ihr Gerät ist nach den Normen EN 60950 bzw. IEC 60950 geprüft und darf nur an den diesen Normen konformen Telefon- und Stromnetzen betrieben werden.

Setzen Sie Ihr Faxgerät niemals Regen oder einer anderen Art von Feuchtigkeit aus um der Gefahr eines Stromschlages bzw. Feuerentwicklung vorzubeugen.

Trennen Sie das Gerät bei einem Gewitter sowohl vom Netzstecker als auch von der Telefonbuchse. Sollte Ihnen das nicht möglich sein, bedienen Sie das Gerät nicht und telefonieren Sie auch nicht. Es besteht in diesem Fall die Gefahr von Blitzschlägen für den Bedienenden und/oder die Beschädigung des Geräts.

Bei Ausfall der Netzspannung funktioniert weder der Telefon- noch der Faxbetrieb.

Das Faxgerät wurde ausschließlich für den Gebrauch im jeweiligen Verkaufsland gebaut. Es entspricht den Bestimmungen der dortigen Telefongesellschaften.



Installation 6

Auspacken	6
Anschließen	6
Patrone einlegen	7
Papier einlegen	8
Papier entfernen	8
Zusätzliche Telefone	8
Easy Install	10
ISDN-Anschluss	10
Nebenstellenanlage	10

Grundeinstellung 11

Hilfe-Funktion	11
Uhrzeit und Datum	11
Ihre Nummer	11
Ihr Name	11
Korrektur	11
Displaysprache	11
Klingeltyp	11
Lautstärke	11
Kontrast	12
Klingelverhalten	12

Telefon 14

Telefonieren	14
Wahlwiederholung	14
Telefonbuch 	14
Freisprechen 	14
Gruppe	14
Rufnummernerkennung	15

SMS 16

SMS-Einstellungen	16
SMS-Druck ausschalten	16
SMS lesen	16
SMS senden	17
SMS drucken	17
SMS löschen	17
Weitere SMS-Funktionen	18
SMS-Empfang ausschalten	18

Faxen & Kopieren 19

Dokument einlegen	19
Fax versenden	19
Fax empfangen	19
Rundsenden	19
Auflösung	20
Senderbericht und Fehlerbericht	20
Geschwindigkeit	20
Seitenanpassung	20
Faxjournal	20
Faxabruf	21
Auf Abruf senden	21
Zeitversetztes Senden	21
Kopieren	22

Anrufbeantworter 23

Ein- und Ausschalten	23
Ansage aufnehmen	23
Aufnahmedauer	23
Nachrichten abhören	23
Lautstärke beim Abhören	23
Nachrichten löschen	23
Nachrichten weiterleiten	23
Gespräch mitschneiden	24
VIP-Code	24
Memo	24
Fernabfrage	24

Tipps & Tricks 26

Bestellservice	26
Papierstau	26
Dokumentenstau	26
Patrone wechseln	26
Easylink	27
Servicecode	27
Reinigung und Pflege	27
Neue Patrone	28
Störungen	29

Anhang 31

Funktionsliste	31
Technische Daten	31
Glossar	32
Garantie	33

Index 35

Installation

Auspacken

Folgende Teile sind in der Verpackung enthalten:



Anschließen

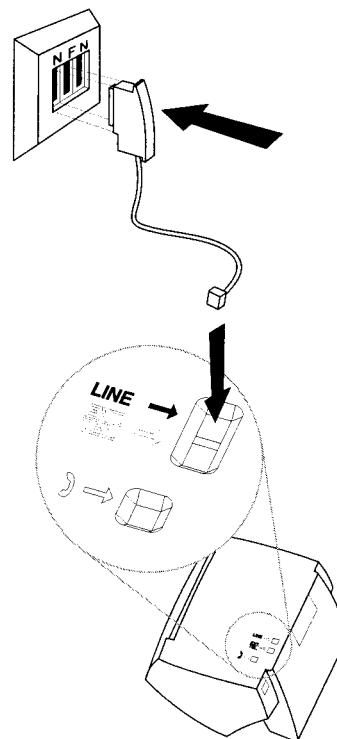
Bitte beachten Sie alle Sicherheitshinweise und Anleitungen und befolgen Sie diese genau.

Telefonleitung

Schließen Sie das Telefonkabel an das Faxgerät an, indem Sie es in die mit **LINE** gekennzeichnete Buchse an der **Unterseite des Geräts** stecken. Legen Sie das Kabel in die dafür vorgesehene Rille ein.

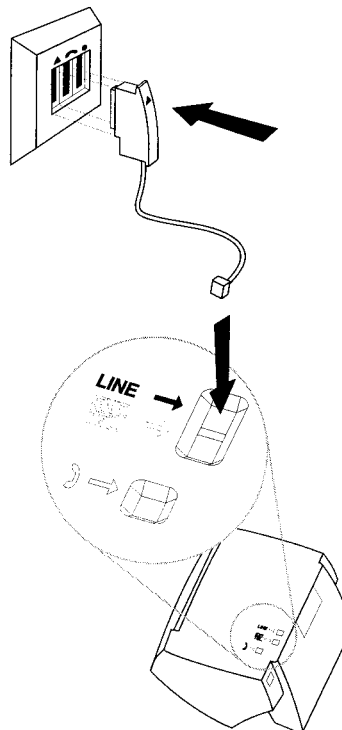
Deutschland

Stecken Sie den Telefonstecker in die linke Telefonbuchse mit der Bezeichnung **N**. Bitte verwenden Sie keine Adapter, Verteiler oder Verlängerungen.



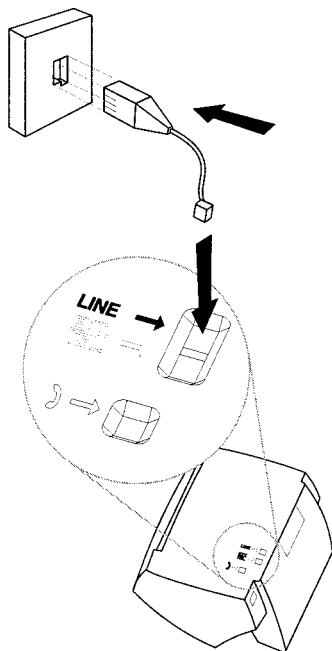
Österreich

Stecken Sie den Telefonstecker in die Buchse, die mit einem Dreieck bezeichnet ist.



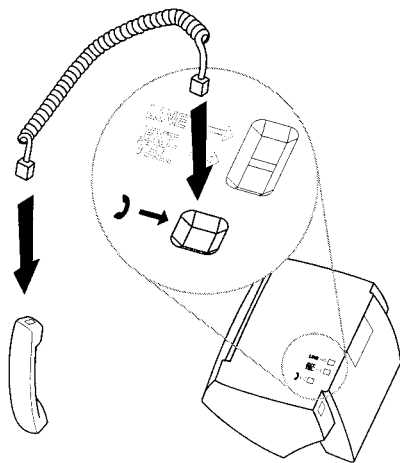
Schweiz

Stecken Sie den Telefonstecker in die Buchse. Wenn Sie eine ältere Telefondose besitzen, dann verwenden Sie bitte einen handelsüblichen Adapter. Wenn Sie eine Doppeldose haben, dann stecken Sie den Telefonstecker in die obere Buchse der Dose.

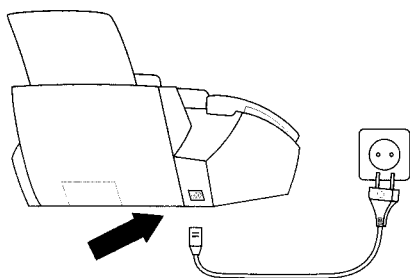


Hörer

Stecken Sie ein Ende des Spiralkabels in die Buchse am Telefonhörer, das andere Ende in die mit einem Telefonhörer bezeichnete Buchse an der Unterseite des Geräts, und drücken Sie es in die dafür vorgesehene Kabelrinne.




Netzspannung



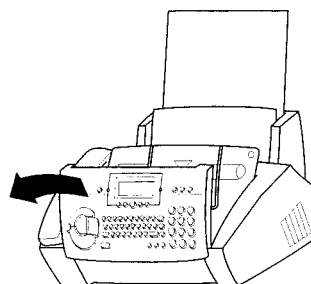
Patrone einlegen

Bevor Sie Dokumente empfangen oder kopieren können, muss sich eine Tintenpatrone in Ihrem Faxgerät befinden. Deshalb wurde Ihrem Gerät eine Gratis-Patrone für einige Probeseiten beigelegt.

Wenn die Patrone leer oder keine Patrone eingelegt ist, blinkt die **rote Anzeigelampe**  und auf der Anzeige erscheint: **PATRONE LEER**.

Befolgen Sie die Anweisung auf der Verpackung der Patrone!

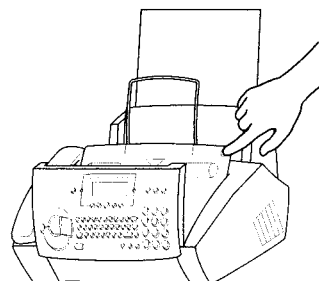
- 1 Öffnen Sie das Bedienungspaneel, indem sie es in der Mitte anheben. Wenn Sie einen leichten Klick hören, ist das Paneel eingerastet.



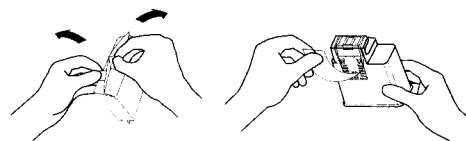
- 2 Klappen Sie den Metallbügel nach oben.



- 3 Öffnen Sie das Patronenfach, indem Sie auf die rechte obere Ecke der Dokumentenablage (Symbol) drücken und sie vorsichtig nach hinten klappen.

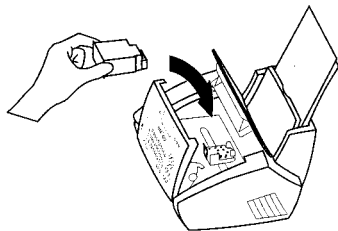


- 4 Nehmen Sie die Tintenpatrone aus der Verpackung und ziehen Sie den Schutzstreifen ab.

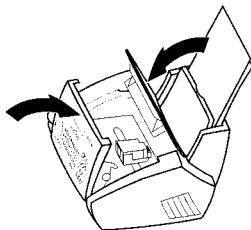


⚠ Achten Sie darauf, Düsen und Kontakte nicht zu berühren!

- Legen Sie die Patrone mit dem farbigen Ende nach vorne und den Kontakten nach unten in die Halterung. Wenn Sie die Patrone richtig einlegen, hören Sie ein Klickgeräusch und der Stift in der Mitte ist eingerastet.



- Schließen Sie das Gerät, indem Sie die Dokumentenablage nach vorne klappen. Schließen Sie danach das Bedienungspaneel.



- Auf der Anzeige erscheint **PATRONE NEU: JA**. Bestätigen Sie mit **OK**.

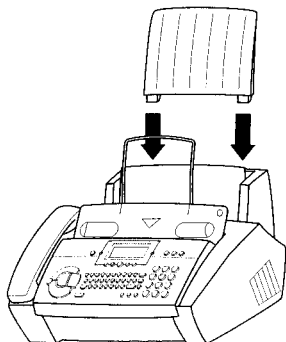
💡-Verwenden Sie ausschließlich PHILIPS-Originalpatronen. Sie können Patronen direkt bei PHILIPS bestellen (siehe Kapitel **Tipps & Tricks/Bestellservice**).

Papier einlegen

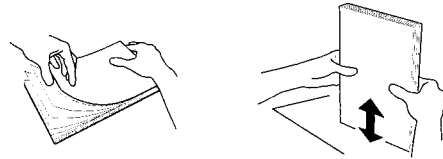
Bitte verwenden Sie ausschließlich Papier, das speziell für die Verwendung mit Tintenstrahldruckern geeignet ist (Standardformat A4 – 210×297 mm, 80 g/m²). Beachten Sie die Hinweise des Herstellers.

⚠ Füllen Sie kein Papier nach, wenn das Gerät gerade druckt und verwenden Sie kein bereits einseitig bedrucktes Papier! Beides könnte zu einem Papierstau führen.

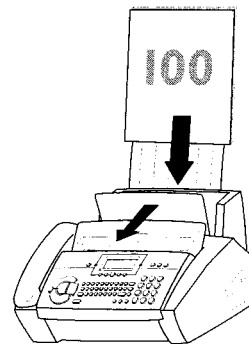
- Stecken Sie den Papierhalter in die dafür vorgesehenen Öffnungen hinter dem Papiereinzug.



- Um zu vermeiden, dass mehrere Blätter gleichzeitig eingezogen werden, fächern Sie das Papier auf und richten Sie es auf einer glatten Oberfläche aus, bevor Sie es in den Papiereinzug legen.

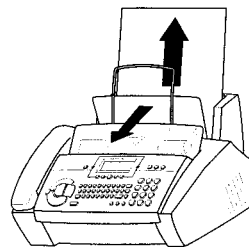


- Klappen Sie die Papiernachfüllklappe bis zum Anschlag nach vorne. Stecken Sie maximal 100 Blatt A4-Papier (80 g/m²) bis zum Anschlag in den Papiereinzug. Schließen Sie die Papiernachfüllklappe.



Papier entfernen

Um das Papier zu entfernen (z. B. falls ein Papierstau auftritt) klappen Sie die Papiernachfüllklappe nach vorne, entfernen das Papier und schließen die Klappe.



⚠ Unsachgemäßes Entfernen von Papier kann zur Beschädigung Ihres Gerätes führen.

Zusätzliche Telefone

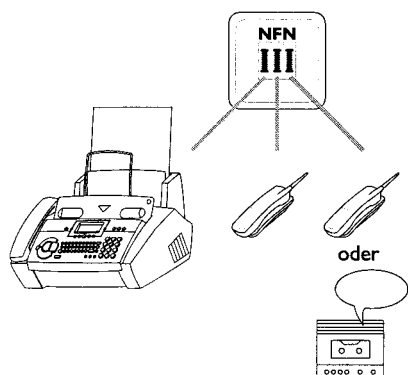
Sie können an einem einzigen Telefonanschluss zusätzlich zu Ihrem Faxgerät weitere Geräte, wie z. B. weitere Telefone, Schnurlostelefone, Gebührenzähler oder Modems, betreiben. Wenn Sie spezielle Zusatzeinrichtungen mit Ihrem Faxgerät verwenden möchten, kontaktieren Sie bitte den jeweiligen Händler.

Wenn Sie am selben Anschluss ein Schnurlostelefon mit SMS-Funktion betreiben, ist nicht mit Sicherheit vorauszusagen an welchem der Geräte die SMS tatsächlich empfangen werden. SMS-Empfang ist jedenfalls immer nur an einem Gerät möglich. Versuchen Sie den SMS-Empfang am Schnurlostelefon abzuschalten. Sollte dies nicht möglich sein, schalten Sie ihn am Faxgerät aus (siehe Kapitel **SMS/SMS-Empfang ausschalten**).

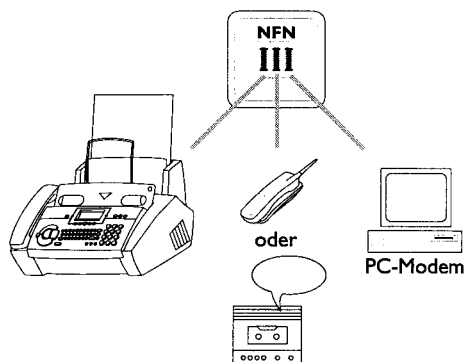
Deutschland

Um weitere Telekommunikationsgeräte an derselben Anschlussdose anzuschließen beachten Sie bitte die Reihenfolge:

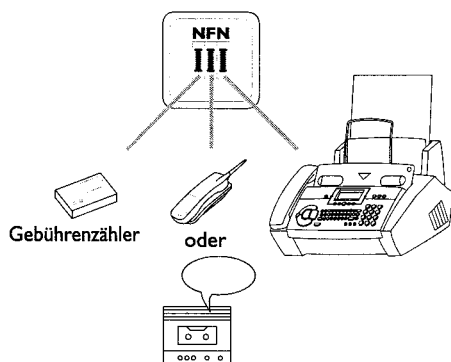
Variante 1



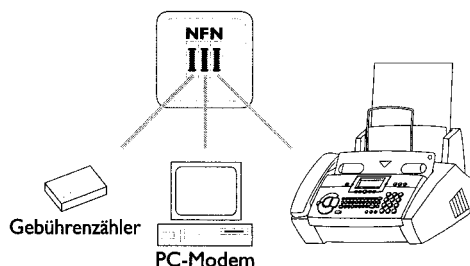
Variante 2



Variante 3



Variante 4

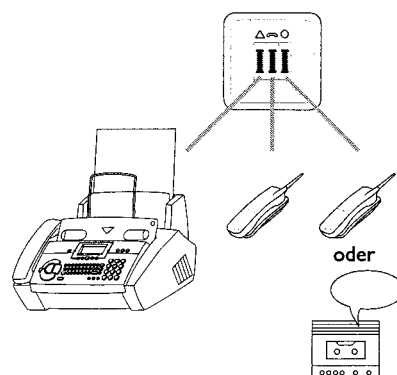


Entspricht Ihre Telefondose nicht der abgebildeten und haben Sie direkt an dieser mehr als ein weiteres Telekommunikationsgerät angeschlossen, wenden Sie sich bitte an Ihre Telefongesellschaft.

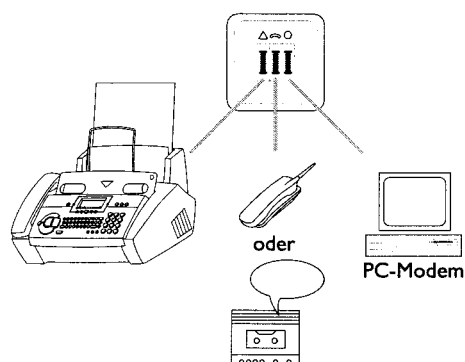
Österreich

Um weitere Telekommunikationsgeräte an derselben Anschlussdose anzuschließen beachten Sie bitte die Reihenfolge:

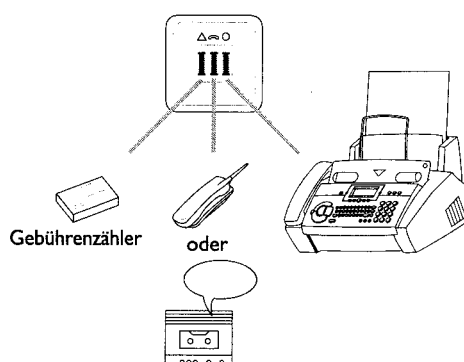
Variante 1



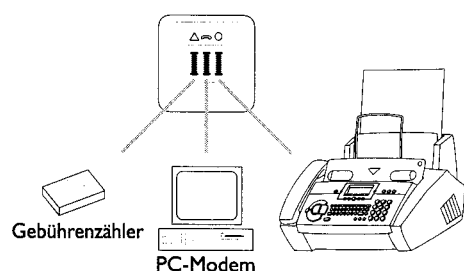
Variante 2



Variante 3



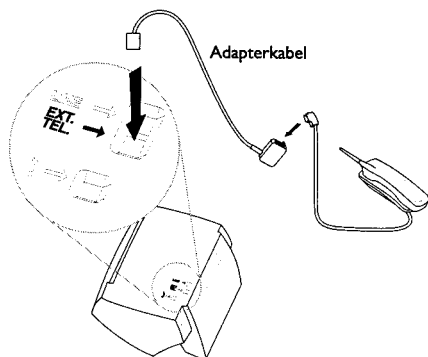
Variante 4



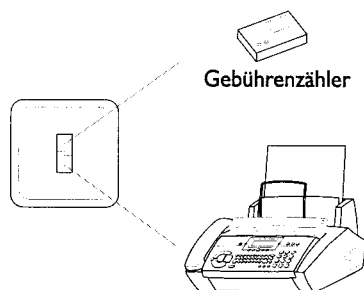
Entspricht Ihre Telefondose nicht der abgebildeten und haben Sie direkt an dieser mehr als ein weiteres Telekommunikationsgerät angeschlossen, wenden Sie sich bitte an Ihre Telefongesellschaft.

Schweiz

Sie können weitere Geräte wie Schnurlostelefone oder Anrufbeantworter über ein Adapterkabel mit RJ11-Stecker an die **EXT.TEL.**-Buchse am Boden Ihres Faxgeräts anschließen. Bitte beachten Sie die Reihenfolge.



Benutzen Sie einen Gebührenzähler, dann schließen Sie das Faxgerät ausnahmsweise bei dem Telefonsymbol an (in Serie hinter dem Gebührenzähler).



Easy Install

Mit Hilfe von Easy Install stellt sich Ihr Gerät optimal auf Ihre persönlichen Gegebenheiten ein.

- 1 Halten Sie **①** zwei Sekunden gedrückt. Ihr Faxgerät druckt eine Seite aus. Ziehen Sie diese mit einem leichten Zug heraus und befolgen Sie die Anweisungen darauf.
- 2 Ihr Gerät führt Sie durch die ersten Einstellungen, wie z. B. die Eingabe Ihrer Nummer oder Ihres Namens.
- 3 Zuletzt fragt Sie Ihr Gerät nach der Eingabe von Uhrzeit und Datum. Verwenden Sie die Zifferntasten zur Eingabe und drücken Sie danach **OK**.

ISDN-Anschluss

Ihr Faxgerät ist kein ISDN-Fax (Gruppe 4), sondern ein analoges Faxgerät (Gruppe 3). Es kann daher nicht direkt an einem ISDN-Anschluss betrieben werden, sondern man benötigt dafür entweder einen (Analog)-Adapter oder eine ISDN-Anlage mit Anschlüssen für analoge Endgeräte. Entnehmen Sie weitere Informationen der Bedienungsanleitung Ihrer ISDN-Anlage.

💡 Achten Sie darauf, dass diese Geräte SMS-empfangsfähig sind.

Nebenstellenanlage

Nebenstellenanlagen sind in allen größeren Betrieben üblich. Auch die immer häufiger in Privathaushalten verwendeten ISDN-Anlagen sind Nebenstellenanlagen. Um von einem Anschluss (Nebenstelle) einer solchen Anlage eine Verbindung zum öffentlichen Telefonnetz zu erhalten muss man vor jedem Anruf eine Kennziffer für die Amtsholung wählen.

- 1 Wählen Sie Funktion 15, indem Sie **MENU** drücken und danach die Ziffern **① ⑤** eingeben. Drücken Sie **OK**.

- 2 Mit **◀/▶** können Sie den Nebenstellenbetrieb einschalten.

NEBENST. : JA

NEBENST. : NEIN

- 3 Drücken Sie **OK**.

- 4 Drücken Sie die Taste, die notwendig ist um die Amtsleitung zu erreichen.

Diese Amtskennziffer muss vom Hersteller angegeben werden. Es ist entweder **①**, **R** (bei manchen Anlagen auch als **FLASH** bezeichnet) oder eine andere Ziffer.

- 5 Drücken Sie **OK**.

- 6 Wählen Sie mit **◀/▶** **TEST : JA** und drücken Sie **OK**.

Ihr Faxgerät überprüft, ob die Amtsleitung erreicht werden kann. Wenn die Überprüfung erfolgreich ist, erscheint kurz: **TEST OK**

Wenn die Überprüfung nicht erfolgreich ist, erscheint kurz: **TEST NICHT OK**

Sie werden nochmals zur Eingabe aufgefordert. Zum Erreichen der Amtsleitung ändern Sie die Kennziffer. Haben Sie die richtige Amtskennziffer eingegeben, doch auf der Anzeige erscheint trotzdem

TEST NICHT OK,

dann löschen Sie die Amtskennziffer, indem Sie **C** drücken.

💡 Betreiben Sie das Faxgerät an einer Nebenstellenanlage (PABX) kann es sein, dass die Nutzung von SMS-Diensten nicht möglich ist. Kontaktieren Sie den Betreiber oder Hersteller der Nebenstellenanlage.

💡 Falls bei Ihrer Nebenstellenanlage **R** als Amtskennziffer angegeben ist und die Amtsholung dennoch nicht möglich ist, entspricht Ihre Anlage nicht dem neuesten Standard. Am Faxgerät müssen deshalb bestimmte technische Einstellungen verändert werden. Bitte wenden Sie sich an unser telefonisches Kundenservice (die Telefonnummern finden Sie auf der Rückseite des Umschlags).

Grundeinstellung

Sie können eine Funktionsliste ausdrucken um die ursprünglichen Einstellungen des Geräts festzuhalten. Drücken Sie dazu dreimal **MENU**.

Haben Sie einmal aus Versehen eine falsche Taste gedrückt, können Sie zur Ausgangsposition zurückkehren, indem Sie ein- oder mehrmals **STOP** drücken. Wenn Sie eine falsche Ziffer oder einen falschen Buchstaben eingeben, dann können Sie den Fehler mit **◀/▶** und **C** korrigieren.

In Funktion 45 Servicecode können Sie Ihre individuellen Einstellungen löschen (siehe **Tipps & Tricks** / Servicecode).

Hilfe-Funktion

Drücken Sie zwei Mal **①**. Sie erhalten einen Ausdruck, der Ihnen eine kurze Beschreibung darüber gibt, wie die wichtigsten Funktionen zu bedienen sind. Auf dieser HILFE-Seite erfahren Sie auch, wie Sie weitere HILFE-Seiten für bestimmte Funktionen des Geräts erhalten können.

Uhrzeit und Datum

- 1 Wählen Sie Funktion 12, indem Sie **MENU**, **①②** und **OK** drücken.
- 2 Geben Sie über das Tastenfeld die korrekte Uhrzeit ein (z. B. **①⑨ ①⑤** für 9¹⁵ Uhr). Danach geben sie das aktuelle Datum ein (z. B. **①⑤ ①⑤ ①④** für den 15. Mai 2004).
- 3 Bestätigen Sie mit **OK**.

Ihre Nummer

- 1 Wählen Sie Funktion 13, indem Sie **MENU**, **①③** und **OK** drücken.
- 2 Geben Sie Ihre Telefonnummer (max. 20 Zeichen) mit Hilfe der Zifferntastatur ein. Für ein Pluszeichen drücken Sie gleichzeitig **CTRL** und **Q**, für ein Leerzeichen **_@** auf der Buchstabentastatur.
- 3 Bestätigen Sie mit **OK**.

Mit **C** können Sie ein falsches Zeichen löschen.

Ihr Name

- 1 Wählen Sie Funktion 14, indem Sie **MENU**, **①④** und **OK** drücken.
- 2 Geben Sie über die Buchstabentastatur Ihren Namen ein (max. 32 Zeichen). Für ein Pluszeichen drücken Sie gleichzeitig **CTRL** und **Q**, für ein Leerzeichen **_@**. Mit der Taste **▶** können Sie eine Stelle weiter nach rechts springen. Mit **C** können Sie ein falsches Zeichen löschen.
- 3 Bestätigen Sie mit **OK**.

💡-Wenn Sie Großbuchstaben eingeben möchten, drücken Sie gleichzeitig **↑** und die gewünschte Taste.

💡-Möchten Sie Sonderzeichen verwenden, wie z.B. Fragezeichen, Rufzeichen etc., so drücken Sie **CTRL** und den jeweiligen Buchstaben unterhalb des gewünschten Zeichens auf der Buchstabentastatur.

💡-Ihr Name und Ihre Telefonnummer werden am oberen Rand jeder Seite zusammen mit Datum, Uhrzeit und Seitennummer mitgesendet, wenn Sie diese Angaben mit Funktion 13 und 14 speichern.

Korrektur

Wenn Sie in Funktion 13 oder 14 einen falschen Buchstaben oder eine falsche Ziffer eingegeben haben, können Sie den Fehler – sowohl während der Eingabe als auch später – korrigieren. Um die Korrektur später durchzuführen, müssen Sie erneut die Funktion aufrufen, um die Nummer oder den Namen einzugeben.

Stellen Sie die Einfügemarke mit **◀/▶** rechts neben das Zeichen, das sie löschen möchten. Drücken Sie **C**. Das Zeichen wird gelöscht. Wenn Sie **C** lang drücken (zwei Sekunden), dann wird die ganze Zeile gelöscht. Bestätigen Sie mit **OK**.

Displaysprache

- 1 Wählen Sie Funktion 11, indem Sie **MENU**, **①①** und **OK** drücken.
- 2 Sie können nun mit **◀/▶** eine Sprache wählen.
- 3 Bestätigen Sie mit **OK**.

Klingeltyp

Sie können aus zehn verschiedenen Klingeltypen wählen:

- 1 Wählen Sie Funktion 35, indem Sie **MENU**, **③⑤** und **OK** drücken.
- 2 Wählen Sie mit den Zifferntasten von **①** bis **⑨** aus den verschiedenen Klingelsignalen.
- 3 Bestätigen Sie mit **OK**.




Lautstärke

Klingeln

Sie können die Lautstärke des Klingelsignals verändern, wenn sich das Gerät im Bereitschaftsmodus befindet oder es gerade läutet. Bitte beachten Sie, dass im Modus **☀** bzw. **☾** verschiedene Lautstärken eingestellt werden können (siehe Klingelverhalten).





- 1 Mit **◀/▶** wird die aktuelle Einstellung ungefähr drei Sekunden lang angezeigt.
- 2 Um den angezeigten Wert zu verändern drücken Sie **◀/▶** so lange, bis die gewünschte Lautstärke erreicht ist.

Lautsprecher

- 1 Drücken Sie .
- 2 Stellen Sie die Lautstärke mit   ein.
- 3 Schließen Sie mit **STOP** ab.



Kontrast




In Funktion 47 können Sie die Kontrastqualität (Helligkeit) sowohl für zu kopierende als auch zu versendende Dokumente einstellen, z. B. dunkle Photos oder Formulare mit farbigem Hintergrund.

- 1 Drücken Sie **MENU**,   und dann **OK**.
- 2 Mit   können Sie zwischen drei Optionen wählen:
KONTRAST: NIEDRIG
KONTRAST: MITTEL
KONTRAST: HOCH
- 3 Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit **OK**.




Klingelverhalten



Die eingebaute Faxweiche ermöglicht Ihnen an einem einzigen Telefonanschluss zu telefonieren, zu faxen und zusätzliche Geräte außer dem Faxgerät zu verwenden. Die Faxweiche trennt Fax- von Telefonanrufen. Sie kann beispielsweise Faxe still, also ohne Klingelzeichen, empfangen, damit Sie nicht gestört werden.



In den Funktionen Tag  und Nacht  können Sie jeweils bestimmen, wie oft Ihr Gerät läuten soll, bevor Faxe empfangen werden oder sich der Anrufbeantworter einschaltet.








Mit dem Timer  können Sie den Wechsel zwischen Tag  und Nacht  einstellen.






Timer

Der eingebaute Timer  unterscheidet zwischen Tag  und Nacht . Mit den voreingestellten Werten läutet das Faxgerät tagsüber sowohl bei Fax- als auch Telefonanrufen. In der Nacht (von 22:00 bis 6:00 Uhr) werden Faxe ohne Klingeln empfangen und bei einem Telefonanruf läutet das Faxgerät mit verringerter Lautstärke.

Wenn das Symbol  angezeigt wird, ist der Timer eingeschaltet. Zum Ein- und Ausschalten des Timers drücken Sie jeweils die Taste  zwei Sekunden lang.





Um die Zeiten zu verstellen, zu denen das Faxgerät zwischen Tag  und Nacht  wechselt:

- 1 Wählen Sie Funktion 33, indem Sie **MENU**   und **OK** drücken.
- 2 Geben Sie die Zeit ein, zu der das Gerät auf Tag  umschalten soll (z. B.     für 8⁰⁰ Uhr) und bestätigen Sie mit **OK**.





- 3 Geben Sie die Zeit ein, zu der das Gerät auf Nacht  umschalten soll (z. B.     für 23³⁰ Uhr) und bestätigen Sie mit **OK**.

Modus einstellen

Anzeige	Einstellmöglichkeiten
LÄUTEN ANR.B:	0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 5/2
LÄUTEN FAX	0, 1, 2, 3, 4, 5, FAXEMPf. MANUELL
KLINGEL:	LEISE, MITTEL, LAUT
MITHÖREN:	AUS, EIN

- 1 Wählen Sie Funktion 31 (**Tag**), indem Sie **MENU**, dann   drücken und mit **OK** bestätigen.
- 2 Wählen Sie mit   wie oft das Faxgerät läuten soll, bevor der Anrufbeantworter sich einschaltet.
LÄUTEN ANR.B: 5/2
- 3 Bestätigen Sie Ihre Wahl mit **OK**.
- 4 Geben Sie jetzt die Anzahl der Klingelzeichen ein, nach der die Faxweiche den Anruf übernehmen und Faxe von Telefongesprächen trennen soll. Bei Faxanrufen schaltet sich der Faxempfang ein. Telefonanrufe klingeln weiter.


LÄUTEN FAX: 5


- 5 Bestätigen Sie Ihre Wahl mit **OK**.
- 6 Stellen Sie mit   die Lautstärke des Klingelns ein.
KLINGEL: LAUT
- 7 Bestätigen Sie mit **OK**.
- 8 Wählen Sie nun mit  , ob der Anrufer beim Hinterlassen einer Nachricht gehört werden soll.

MITHÖREN: AUS

- 9 Bestätigen Sie mit **OK**.

Um auch den Modus Nacht  einzustellen, wählen Sie Funktion 32 (**Nacht**), indem Sie **MENU**, die Ziffern   und dann **OK** drücken. Wiederholen Sie die Schritte von 2 bis 9.

 Können Sie keine Faxe empfangen, haben Sie möglicherweise beide Klingelzahlen zu hoch eingestellt (siehe Punkt 2 und 4). Stellen Sie beide Klingelzahlen auf einen Wert niedriger als fünf ein.

 Wenn Sie außer dem Faxgerät weitere Geräte verwenden, die nicht seriell angeschlossen sind (siehe **Anhang** / Glossar), kann sich das Klingelverhalten wie folgt ändern: Weitere Geräte klingeln so oft wie unter **LÄUTEN FAX** eingestellt. Ihr Faxgerät klingelt so oft wie unter **LÄUTEN ANR.B: 5/2** eingestellt.

Spezielle Einstellungen

Stiller Faxempfang

Um Faxe ohne vorheriges Klingeln sofort zu empfangen stellen Sie die Anzahl der Klingelsignale bei **LÄUTEN FAX** auf **0** ein.

Völlig stilles Verhalten

Wollen Sie z. B. in der Nacht von hereinkommenden Anrufen oder Faxen nicht gestört werden, können Sie beide Klingelzahlen (**LÄUTEN GESAMT** und **LÄUTEN FAX**) auf **0** einstellen. Faxe werden still empfangen und Anrufe werden sofort vom Anrufbeantworter entgegen genommen, vorausgesetzt, Sie haben den Anrufbeantworter eingeschaltet.

Manueller Faxempfang

Wählen Sie **FAXEMPF. MANUELL**, werden Faxe nicht automatisch von Ihrem Faxgerät ausgedruckt, außer Sie aktivieren den Faxempfang durch Drücken von **START**.

Sparmodus

Wählen Sie bei **LÄUTEN ANR.B:** die Option **5/2**, schaltet sich der Anrufbeantworter automatisch statt nach fünf Klingelzeichen schon nach zwei Klingelzeichen ein, wenn Sie Nachrichten erhalten haben. Über die Fernabfrage haben Sie dadurch die Möglichkeit zu prüfen, ob sich neue Nachrichten auf Ihrem Anrufbeantworter befinden, ohne dass dabei Telefongebühren entstehen (wenn sich Ihr Anrufbeantworter schon nach zwei Klingelsignalen einschaltet, wissen Sie sofort dass neue Nachrichten hinterlassen wurden). Nachdem Sie Ihre neuen Nachrichten abgehört haben, schaltet sich der Anrufbeantworter beim nächsten Anruf wieder nach fünf Klingelsignalen ein.

Telefon

Telefonieren

- 1 Wählen Sie die gewünschte Nummer.
 - 2 Heben Sie den Hörer ab.
- 💡-Um bei aufgelegtem Hörer zu wählen drücken Sie **☎**.
- 💡-Haben Sie am Faxgerät eine falsche Ziffer eingegeben, können Sie diese mit **C** entfernen, bevor der Wahlvorgang begonnen wird.
- 💡-Haben Sie während eines Gesprächs oder in Abwesenheit einen Anruf erhalten, so erscheint auf der Anzeige das Symbol **H** (dies ist länder- und netzabhängig).
- 💡-Mit **R** können Sie viele der neuen Dienste Ihrer Telefongesellschaft nutzen (Anklopfen, Makeln etc.). Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrer Telefongesellschaft.

Wahlwiederholung

Mit **→→** können Sie die letzten fünf gewählten Nummern nochmals aufrufen.

- 1 Drücken Sie **→→**.
 - 2 Drücken Sie **◀/▶**, bis die gewünschte Nummer auf der Anzeige erscheint. Sie können die Nummer bearbeiten, wenn Sie **OK** drücken und danach die gewünschte Änderung durchführen.
 - 3 Heben Sie den Hörer ab.
- 💡-Wenn Sie einen oder alle Einträge löschen wollen, drücken Sie **→→** und wählen Sie mit **◀/▶**. Drücken Sie danach **C** und bestätigen Sie mit **OK**.

Telefonbuch

Der Speicher Ihres Faxgeräts hat Platz für ca. 200 Nummern. Die genaue Anzahl hängt von der Länge der Einträge ab.

Nummern speichern

- 1 Drücken Sie **☐** zwei Sekunden lang.
 - 2 Geben Sie über die Buchstabentastatur einen Namen ein. Mit **▶** springt die Einfügemarke eine Position nach rechts. Drücken Sie danach **OK**.
 - 3 Geben Sie über die Zifferntastatur die Telefonnummer ein, die Sie speichern wollen, und drücken Sie danach **OK**.
- 💡-Sie können Nummern auch während eines Telefongesprächs speichern.

Telefonbuch verwenden

- 1 Drücken Sie **☐**. Der erste gespeicherte Name bzw. die Telefonnummer erscheint auf der Anzeige. Suchen Sie mit **◀/▶** in der Liste. Sie können die Nummer bearbeiten, indem Sie **OK** drücken und die gewünschte Änderung durchführen.
- 2 Heben Sie den Hörer ab oder wenn Sie ein Fax schicken möchten, drücken Sie **START**.

Einträge korrigieren

Rufen Sie den gewünschten Eintrag auf und drücken Sie danach **☐** zwei Sekunden lang. Mit **◀/▶** wählen Sie ein bestimmtes Zeichen aus, mit **C** können Sie Zeichen löschen. Bestätigen Sie mit **OK**.

Einträge löschen

Rufen Sie den gewünschten Eintrag auf und drücken Sie danach **C**. Wählen Sie mit **◀/▶**, ob Sie den Eintrag tatsächlich löschen wollen. Bestätigen Sie mit **OK**.

Nummernliste

Um eine Liste der am Faxgerät gespeicherten Nummern auszudrucken, drücken Sie **MENU**, **④④** und **OK**.

Freisprechen

Sie können telefonieren ohne den Telefonhörer zu verwenden, bzw. mehrere Personen im selben Raum am Gespräch teilnehmen lassen. Drücken Sie dazu nach dem Wählen oder während eines Gesprächs **☎** und legen Sie den Hörer auf. Mikrofon und Lautsprecher werden aktiviert.

Gruppe

Sie können mehrere Einträge Ihres Telefonbuchs zu Gruppen zusammenfassen, z. B. um ein Fax an mehrere Personen gleichzeitig zu senden.

Gruppe anlegen

- 1 Wählen Sie Funktion 26, indem Sie **MENU**, **②⑥** und **OK** drücken.
- 2 Wählen Sie mit **◀/▶** eine Gruppe von 1 bis 5 aus und drücken Sie **OK**.
- 3 Wählen Sie mit **◀/▶**
HINZUFÜGEN?
und bestätigen Sie mit **OK**.
- 4 Alle im Telefonbuch gespeicherten Nummern werden angezeigt. Wählen Sie mit **◀/▶** den Eintrag, den Sie speichern wollen, und bestätigen Sie mit **OK**.

- Der gespeicherte Eintrag erscheint auf der Anzeige. Fahren Sie solange fort, bis alle gewünschten Nummern in der Gruppe gespeichert sind. Um die Eingabe abzuschließen drücken Sie auf **STOP**.

Gruppe durchsuchen

- Um alle Einträge in einer Gruppe durchzusehen rufen Sie Funktion 26 auf und wählen mit ◀/▶ die gewünschte Gruppe von 1 bis 5. Drücken Sie **OK**.
- Wählen Sie mit ◀/▶
ZEIGEN?
und bestätigen Sie mit **OK**.
- Mit ◀/▶ können Sie alle Einträge sichten. Zum Verlassen der Gruppe drücken Sie **STOP**.



Eintrag oder gesamte Gruppe löschen



- Rufen Sie Funktion 26 auf und wählen mit ◀/▶ die gewünschte Gruppe von 1 bis 5. Drücken Sie **OK**.
- Wählen Sie mit ◀/▶
LÖSCHEN?
und bestätigen Sie mit **OK**.
- Wählen Sie mit ◀/▶ einen Eintrag und drücken Sie **C**. Wählen Sie mit ◀/▶, ob Sie nur einen Eintrag oder die ganze Gruppe löschen wollen. Bestätigen Sie mit **OK**. Um die Funktion zu verlassen drücken Sie **STOP**.

Rufnummern-erkennung

(nur in Deutschland und Österreich)

Ihr Faxgerät kann die Telefonnummer des Anrufers anzeigen, noch bevor sie den Hörer abnehmen. Erkundigen Sie sich bei Ihrer Telefongesellschaft, ob Ihr Telefonanschluss über diese Funktion verfügt.

Haben Sie in Ihrer Abwesenheit oder während eines Telefongesprächs einen Anruf erhalten, erscheint das Symbol  auf der Anzeige. Erhalten Sie während eines Gesprächs einen weiteren Anruf, so hören Sie einen Signalton. Auf der Anzeige erscheint die Nummer des Anrufers sowie das Symbol . Sie können mit **R** in das zweite Gespräch wechseln und wieder zurück zum ersten Anrufer. Die Nummern der letzten zehn Anrufer werden gespeichert.

- Drücken Sie →→ zwei Sekunden lang.
- Mit ◀/▶ können Sie die Liste der Anrufer durchsehen. Neue Einträge sind mit „*“ markiert.
- Um zurückzurufen, heben Sie den Hörer ab.
-  Wollen Sie einen Eintrag aus dem Speicher löschen, drücken Sie **C**. Wählen Sie mit ◀/▶ und bestätigen Sie den Löschbefehl mit **OK**.
-  Wenn Sie in Funktion 31 oder 32 **LÄUTEN FAX** auf 0 (null) eingestellt haben, kann die Telefonnummer auf zusätzlichen Telefonen nicht angezeigt werden.

SMS

(nur in Deutschland und Österreich)

Sie können mit Ihrem Gerät SMS (Short Message Service)-Nachrichten versenden und empfangen. Ihr Gerät ist für die Nutzung von SMS-Diensten voreingestellt – abhängig von Land und Netz.

- **Damit Sie SMS versenden und empfangen können, muss für Ihren Telefonanschluss das Leistungsmerkmal Rufnummernerkennung (CLIP) freigeschaltet sein.**
- **Vergewissern Sie sich, dass dieses Leistungsmerkmal an Ihrem Anschluss aktiviert ist.**
- **Um eine SMS senden zu können, muss die Rufnummer eines SMS-Anbieters in Ihrem Fax eingegeben sein (SMS-Zentrale).**

Erkundigen Sie sich bei Ihrem Dienstanbieter,

- **welche Kosten für das Senden und evt. für das Empfangen einer SMS berechnet werden,**
- **zu welchen Mobilfunkbetreibern Sie SMS senden und von welchen Mobilfunkbetreibern Sie SMS empfangen können,**
- **welche Funktionen Ihr SMS-Service bietet.**

SMS-Einstellungen

Ihr Gerät ist für die Nutzung von SMS-Diensten voreingestellt. Falls es dennoch Probleme gibt, kontaktieren Sie Ihren Telefonnetzanbieter.

Sie können den voreingestellten SMS-Anbieter wechseln und einen zweiten eingeben.

- 1 Drücken Sie **MENU**, **①⑦** und **OK**.
- 2 Der aktuelle Anbieter wird angezeigt. Wählen Sie mit **◀/▶** zwischen **SMS-ZENTRALE: 1** oder **2**.
- 3 Bestätigen Sie mit **OK**.
- 4 Geben Sie die **NR. ZUM SENDEN** ein. Bestätigen Sie mit **OK**.
- 5 Geben Sie die **NR. ZUM EMPFANG** ein. Bestätigen Sie zwei Mal mit **OK**.

Die **NR. ZUM SENDEN** und die **NR. ZUM EMPFANG** sind für die Nutzung von SMS-Diensten unbedingt erforderlich. In manchen Ländern können sie identisch sein.


SMS-Druck ausschalten


- 1 Drücken Sie **MENU**, **①⑦** und vier Mal **OK**.
- 2 Wählen Sie mit **◀/▶**, ob eingehende SMS automatisch gedruckt werden sollen oder nicht: **SMS DRUCKEN: JA, NEIN**
- 3 Beenden Sie Ihre Eingabe mit **OK**.

💡 Betreiben Sie das Faxgerät an einer Nebenstellenanlage (PABX), kann es sein, dass die Nutzung von SMS-Diensten nicht möglich ist. Kontaktieren Sie den Betreiber oder Hersteller der Nebenstellenanlage.

SMS lesen

Nach dem Empfang einer SMS hören Sie einen Piepton. Die Nachricht wird gespeichert und automatisch ausgedruckt. Sie können den automatischen Ausdruck auch abschalten (siehe SMS-Einstellungen).

In diesem Fall blinkt die grüne Anzeigelampe nach dem Empfang einer neuen SMS. Auf der Anzeige erscheint , sowie die Anzahl der neuen SMS. Sie können empfangene SMS über die Anzeige lesen:












- 1 Drücken Sie die .
- 2 Wählen Sie mit **◀/▶** **SMS LESEN**.
- 3 Drücken Sie **OK**.
- 4 Nummer, Datum und Uhrzeit der letzten Nachricht werden angezeigt. Ungelesene Nachrichten sind mit einem Stern gekennzeichnet. Wählen Sie mit **◀/▶** die gewünschte SMS und drücken Sie **OK**.
- 5 Die SMS wird angezeigt. Mit **◀/▶** bewegen Sie sich innerhalb der Nachricht. Drücken Sie **◀/▶** lang, bewegt sich die Einfügemarke an den Anfang bzw. an das Ende der SMS.







Mit **OK** und **◀/▶** können Sie aus zahlreichen Optionen auswählen (siehe Weitere SMS-Funktionen). Drücken Sie **COPY** und **OK** um die Nachricht auszudrucken.

- 6 Mit **STOP** können Sie zur Liste der eingegangenen SMS zurückkehren.








Sie können SMS auch lesen, indem Sie **MENU**, **④②** und **OK** drücken.

SMS senden

- 1 Drücken Sie .
 - 2 Wählen Sie mit   **SMS SENDEN**.
 - 3 Drücken Sie **OK**.
 - 4 Das Display zeigt **TEXT**. Geben Sie den Text (max. 160 Zeichen) über die Buchstabentastatur ein. Kommen in der Nachricht Zahlen vor, geben Sie diese über die Zifferntastatur ein. Sie können eine der fünf zuletzt geschriebenen SMS auswählen und als Vorlage benutzen. Drücken Sie   bis die gewünschte Nachricht erscheint.
-  Drücken Sie die -Taste um zu prüfen, wieviele Zeichen Sie noch eingeben können.
- 5 Drücken Sie **COPY** um die Nachricht auszudrucken und **OK**.
 - 6 Geben Sie die Nummer des Empfängers ein. Bestätigen Sie mit **OK**.
- Sie können dazu auch das Telefonbuch  **A-Z** oder auch die Wahlwiederholung   verwenden.
- 7 Sie können bis zu fünf Empfänger eingeben. Bestätigen Sie jede Nummer mit **OK**. Abschließend drücken Sie .
 - 8 Ihre SMS wird versendet.








Mit   können Sie sich innerhalb des eingegebenen Textes oder der Nummer bewegen. Drücken Sie   lang, bewegt sich die Einfügemarke an den Anfang bzw. an das Ende des Textes oder der Nummer. Um das Zeichen links der Einfügemarke zu löschen drücken Sie **C**. Um die gesamte Eingabe zu löschen drücken Sie **C** lang (zwei Sekunden). Sie können SMS auch senden, indem Sie **MENU**,   und **OK** drücken.

SMS drucken

- 1 Drücken Sie .
 - 2 Wählen Sie mit   **SMS DRUCKEN**.
 - 3 Drücken Sie **OK**.
 - 4 Wählen Sie mit   welche SMS Sie ausdrucken wollen:
DRUCKEN : ALLE
DRUCKEN : EINGANG
DRUCKEN : NEUE
 - 5 Drücken Sie **OK**. Die Nachrichten werden ausgedruckt.
- Sie können SMS auch drucken, indem Sie **MENU**,   und **OK** drücken.

SMS löschen

Um den Speicher für neue Nachrichten freizuhalten löschen Sie bereits gelesene SMS.

- 1 Drücken Sie .
- 2 Wählen Sie mit   **SMS LESEN**.
- 3 Drücken Sie **OK**.
- 4 Die gespeicherten Nachrichten werden angezeigt. Wählen Sie mit   die gewünschte SMS.
- 5 Drücken Sie **C**.
- 6 Wählen Sie mit  
LÖSCHEN: JA
LÖSCHEN: NEIN
LÖSCHEN: ALLE
- 7 Bestätigen Sie mit **OK**.

Wenn der SMS-Speicher voll ist (max. 30 Nachrichten), können keine neuen Nachrichten empfangen werden. Löschen Sie bereits gelesene SMS.

Weitere SMS-Funktionen

- 1 Drücken Sie während des Lesens einer SMS **OK**, können Sie mittels **◀/▶** aus folgenden Optionen auswählen:

SMS DRUCKEN	SMS ausdrucken
ZURÜCK	zur Liste
WEITERLEITEN	SMS weiterleiten
ANTWORTEN	auf SMS antworten
LÖSCHEN	SMS löschen
NÄCHSTE LESEN	nächste SMS anzeigen
VORHERIGE LESEN	vorherige SMS anzeigen

- 2 Bestätigen Sie mit **OK**.

SMS-Empfang ausschalten

Wenn Sie am selben Anschluss ein Schnurlostelefon mit SMS-Funktion betreiben, ist nicht mit Sicherheit vorauszusagen, an welchem der Geräte die SMS tatsächlich empfangen werden. SMS-Empfang ist jedenfalls immer nur an einem Gerät möglich. Versuchen Sie den SMS-Empfang am Schnurlostelefon abzuschalten. Sollte dies nicht möglich sein, schalten Sie ihn am Faxgerät aus.

- 1 Drücken Sie **MENU**, **④⑤** und **OK**.
2 Geben Sie **⑤①②①⑤** ein und drücken Sie **OK**.
3 Wählen Sie mit **◀/▶**, ob Sie den SMS-Empfang ein- oder ausschalten möchten.

SICHER: NEIN

SICHER: JA

- 4 Beenden Sie Ihre Eingabe mit **OK**.

Auf die gleiche Weise können Sie den SMS-Empfang auch wieder einschalten. SMS-Versand bleibt auch bei abgeschaltetem Empfang möglich.

Faxen & Kopieren

Schreiben Sie klar und leserlich mit dunkler Schriftfarbe (schwarz oder dunkelblau, nicht gelb, orange oder hellgrün).

Die folgenden Punkte sind die häufigsten Ursachen für Störungen beim Faxen:

⚠ Legen Sie keine Seiten in den Dokumenteneinzug ...

... **die nass oder mit Korrekturflüssigkeit bedeckt sind, verschmutzt sind oder eine beschichtete Oberfläche haben**

... **die mit weichem Bleistift, Farbe, Kreide oder Zeichenkohle beschriftet sind**

... **aus Zeitungen (Druckerschwärze!)**

... **mit Büroklammern oder Heftklammern – entfernen Sie die Klammern vor dem Senden**

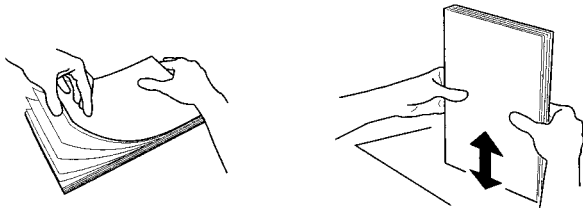
... **die zerknittert oder eingerissen sind**

... **die mit Klebestreifen oder mit Klebstoff zusammengefügt wurden, zu dünn oder zu dick sind, oder Seiten mit Haftetiketten (z. B. „post-it®“)**

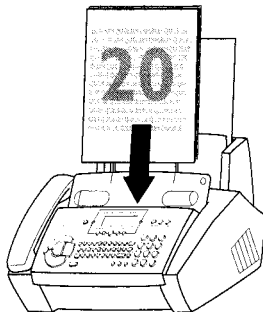
Dokumente, die kleiner als A5 sind, können im Gerät steckenbleiben.

Dokument einlegen

- 1 Um zu vermeiden, dass mehrere Blätter gleichzeitig eingelesen werden, fächern Sie die Dokumente auf und richten Sie sie auf einer glatten Oberfläche aus.



- 2 Nehmen Sie die Dokumente (max. 20 Seiten) und führen Sie sie **mit der Schriftseite nach oben** locker in den Dokumenteneinzug.



- 3 Im Falle eines Dokumentenstaus öffnen Sie das Panel und entfernen das Dokument.

Fax versenden

- 1 Wählen Sie die gewünschte Nummer.
- 2 Um eine bessere Bildqualität zu wählen, drücken Sie **FINE/PHOTO**.
- 3 Drücken Sie **START**.

Nun wird die Übertragung gestartet. Kann nicht sofort eine Verbindung aufgebaut werden, erfolgt nach einiger Zeit automatisch eine Wiederwahl.

Sie können den Sendevorgang abbrechen, indem Sie **STOP** drücken.

Fax empfangen


Haben Sie die Einstellungen der Faxweiche nicht verändert, werden Faxe automatisch empfangen.


Wenn Sie am Faxgerät den Hörer abheben und hören, dass es sich um eine Faxesendung handelt, drücken Sie **START** und legen Sie danach wieder auf.

Bei einem zusätzlichen Telefon

Wenn Sie an einem zusätzlich angeschlossenen Telefon abheben und erkennen, dass es sich um einen Faxanruf handelt, drücken Sie ***5** und legen Sie danach auf. Das Faxgerät empfängt das Fax.

Fax empfangen ohne Papier



Ist kein Papier mehr im Einzug bzw. die Patrone zu Ende, wird ein hereinkommendes Fax in den Speicher eingelesen (Speicherkapazität ca. 100 Seiten laut Slerexe-Letter). Befinden sich Dokumente im Speicher, erscheint auf der Anzeige das Symbol . Wird Papier und/oder eine Patrone eingelegt, druckt das Faxgerät alle gespeicherten Dokumente automatisch aus, nachdem Sie **START** gedrückt haben.

Wurde eine Faxesendung vollständig gedruckt, wird sie gelöscht. Wird der Druckprozess unterbrochen, bleiben alle Faxesendungen, die nicht vollständig gedruckt wurden, im Speicher. Ist der Speicher voll, können keine weiteren Seiten aufgenommen werden. Die **rote Anzeigelampe**  blinkt und es erscheint **SPEICHER VOLL**.

Rundsenden

Diese Funktion ist besonders nützlich, wenn Sie an mehrere Personen dasselbe Schriftstück versenden wollen (Rundschreiben).



- 1 Legen Sie das Dokument **mit der Schriftseite nach oben** in den Dokumenteneinzug. Wenn Sie eine bessere Bildqualität wählen möchten, drücken Sie **FINE/PHOTO**.
- 2 Wählen Sie Funktion 25, indem Sie **MENU**, **25** und **OK** drücken. Das eingelegte Dokument wird automatisch in den Speicher eingelesen.

- 3 Sie haben nun folgende Möglichkeiten Nummern in die Empfängerliste einzutragen: entweder geben Sie diese über die Zifferntastatur ein oder wählen eine Nummer/Gruppe aus dem Telefonbuch, indem Sie  und  drücken.
- 4 Wenn Sie die gewünschte Nummer eingegeben haben, drücken Sie **OK**. Die Nummer wird in die Empfängerliste eingetragen. Danach können Sie weitere Einträge in die Liste vornehmen, bis sie maximal 25 Empfänger eingetragen haben.
- 5 Um das Dokument zu versenden drücken Sie **START**.


Das Dokument wird der Reihe nach an alle eingetragenen Personen versendet.

Rundsenden an eine Gruppe



Neben Funktion 25 können Sie auch mit Funktion 26 (siehe Kapitel **Telefon** / Gruppe) Faxe an eine Gruppe versenden. Allerdings kann die Empfängerliste in Funktion 26 nicht mehr verändert werden!

- 1 Führen Sie die Dokumente **mit der Schriftseite nach oben** in den Dokumenteneinzug (max. 20 Seiten).
- 2 Rufen Sie Funktion 26 auf und wählen mit  die gewünschte Gruppe von 1 bis 5. Drücken Sie **OK**.
- 3 Wählen Sie mit  **FAX VERSENDEN?**

und drücken Sie **START**. Das Dokument wird eingelesen und der Reihe nach an alle eingetragenen Personen versendet.




 Sollte die Zustellung an einen der Empfänger nicht möglich sein, fährt Ihr Gerät mit der Liste fort und versucht zuletzt eine weitere Zustellung an diesen versuchen. Nach der Sendung wird automatisch ein Übertragungsbericht ausgedruckt.

Auflösung

Um die Bildqualität Ihres Faxgerätes zu verbessern, stehen Ihnen zusätzlich die Optionen **FINE**  (für kleingedruckte Texte bzw. Zeichnungen) und **PHOTO**  (für Fotos und Bilder) zur Verfügung. Drücken Sie **FINE/PHOTO** bis das Symbol der gewünschten Auflösung auf der Anzeige erscheint. Nach der Übertragung oder, wenn sich kein Dokument im Einzug befindet, nach 40 Sekunden kehrt Ihr Faxgerät automatisch zur Standardauflösung zurück. Die Übertragung von Dokumenten dauert im **FINE**- oder **PHOTO**-Modus länger.




Sendebericht und Fehlerbericht

Ihr Faxgerät kann nach jedem gesendeten Dokument einen Sendebereich drucken, der Ihnen den Empfang des Dokuments bestätigt. Wenn ein Übertragungsfehler auftritt, wird ein Fehlerbericht ausgedruckt. Den Ausdruck des Sendebereichs können Sie ein- und ausschalten, der Fehlerbericht wird immer ausgedruckt.

- 1 Drücken Sie **MENU**,   und **OK**.
- 2 Wählen Sie mit  und bestätigen Sie mit **OK**.




Geschwindigkeit

Ihr Faxgerät passt seine Übertragungsgeschwindigkeit automatisch der jeweiligen Telefonleitungsqualität an. Insbesondere bei Sendungen nach Übersee kann dieser Vorgang mehr Zeit in Anspruch nehmen. Wenn die schlechte Leitungsqualität bekannt ist, können Sie in Funktion 21 von Anfang an eine langsamere Geschwindigkeit wählen um die Zeit und die Telefongebühren, welche die automatische Anpassung kosten würde, zu sparen.

- 1 Drücken Sie **MENU**,   und **OK**.
- 2 Wählen Sie mit  eine geringere Übertragungsgeschwindigkeit.
- 3 Bestätigen Sie mit **OK**.




Seitenanpassung

Um sicherzustellen, dass empfangene Faxe, die geringfügig länger als A4 sind, auf einer Seite ausgedruckt werden, werden diese Seiten vertikal etwas verkleinert. Sie können die Verkleinerung des Dokumentes in Funktion 29 abschalten:

- 1 Drücken Sie **MENU**,   und **OK**.
- 2 Wählen Sie mit  und bestätigen Sie mit **OK**.

Faxjournal

Das Faxjournal ist eine Liste der letzten zehn empfangenen und versendeten Faxdokumente.

- 1 Drücken Sie **MENU**,   und **OK**.
- 2 Wählen Sie mit , ob und wann das Faxjournal ausgedruckt werden soll (sofort oder nach zehn erfolgten Sendungen).
- 3 Bestätigen Sie ihre Auswahl mit **OK**.

Faxabruf

Mit Hilfe dieser Funktion können Dokumente, die im angewählten Fax bereitliegen, abgerufen werden.

Schnelles Abrufen

- 1 Wählen Sie die gewünschte Nummer.
- 2 Halten Sie **START** lang gedrückt.
- 3 Um auch eine Unteradresse oder einen Code einzugeben (siehe auch im folgenden Unterkapitel Abrufen mit Code), geben Sie zuerst die Telefonnummer ein und beenden diese mit **R**.

Schließen Sie die gewünschte Unteradresse oder den Code an und halten Sie danach **START** lang gedrückt (z. B.: ①②③④⑤ **R**①⑦**R** Code oder ①②③④⑤ **RR** Code).

Abrufen mit Code

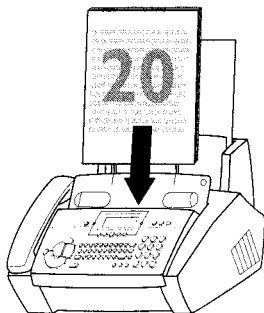
Wenn Ihr Faxpartner einen Code eingegeben hat um die abzurufenden Dokumente vor unberechtigtem Zugriff zu schützen, gehen sie folgendermaßen vor:

- 1 Drücken Sie **MENU**, ②② und **OK**.
- 2 Geben Sie den Code ein und bestätigen Sie mit **OK**.
- 3 Danach geben Sie die Rufnummer ein und drücken **START**. Sollte dies nicht funktionieren, führen Sie den Abrufempfang manuell durch, indem Sie \square drücken, die Faxnummer wählen und **START** drücken.

Auf Abruf senden

Sie können ein Dokument aus Ihrem Faxgerät abrufen lassen.

- 1 Legen Sie das Dokument in den Einzug.



- 2 Um das Dokument vor unberechtigtem Zugriff zu schützen, geben Sie in Funktion 23 einen Code ein. Drücken Sie **MENU**, ②③ und **OK**. Geben Sie einen Code ein und bestätigen Sie mit **OK**. Eine Person, der Sie den Code mitteilen, kann das Dokument nun abrufen. Es ist aber weiterhin möglich Telefongespräche zu führen, wenn diese Funktion aktiviert ist.

- 3 Sobald Sie das Dokument entfernen, ist der Vorgang abgebrochen.

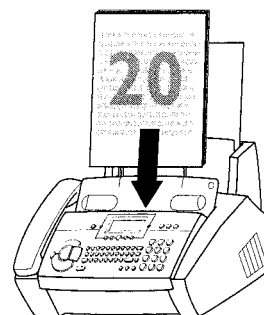
💡 Die Abrufkodierung erfolgt nach dem internationalen Standard der ITU. Es gibt allerdings Hersteller, die andere Verfahren benutzen und daher nicht kompatibel sind.

💡 Wenn Sie Faxe an Faxdatenbanken verschicken oder von diesen abrufen, können Sie bei manchen Datenbanken die Unteradresse direkt an die Telefonnummer anhängen. Sie sparen so Telefongebühren. Geben Sie zuerst die Telefonnummer der Datenbank ein und beenden Sie diese mit **R**. Schließen Sie dann die gewünschte Unteradresse an. Wenn Sie sich unklar sind, ob Ihr Faxabrufdienst Unteradressen unterstützt, wenden Sie sich an Ihren Abrufdienstbetreiber.

Zeitversetztes Senden

Wenn Sie günstige Telefonarife ausnutzen möchten, bzw. wenn Ihr Faxpartner nur zu bestimmten Zeiten erreichbar ist, dann können Sie Ihr Fax zu einem späteren Zeitpunkt (innerhalb von 24 Stunden) automatisch senden lassen.

- 1 Drücken Sie **MENU**, ②④ und **OK**. Geben Sie die Uhrzeit ein, zu der das Dokument gesendet werden soll.
- 2 Drücken Sie **OK** und führen Sie das Dokument ein.

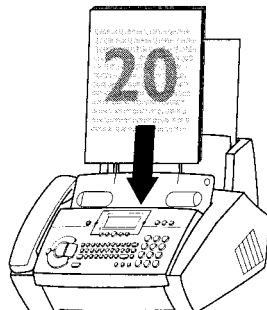


- 3 Geben Sie die gewünschte Rufnummer ein und drücken Sie danach **START**.
- 4 Das Faxgerät ist nun in Bereitschaft. Es ist Ihnen aber weiterhin möglich Telefongespräche zu führen.
- 5 Wenn Sie das eingelegte Dokument entfernen, wird die Sendebereitschaft beendet.

Kopieren

Sie können Ihr Faxgerät nutzen, um ein Dokument auf Papier zu kopieren. Standardmäßig ist Auflösung **F** eingestellt. Sie können zusätzlich auch Auflösung **P** wählen (siehe Kapitel Fax / Auflösung).

- 1 Führen Sie das Dokument (max. 20 Seiten) **mit der Schriftseite nach oben** locker in den Dokumenteneinzug.



- 2 Wählen Sie die gewünschte Auflösung mit **FINE/PHOTO**.

- a Um das Original nur einmal zu kopieren drücken Sie kurz **COPY**. Der Kopiervorgang beginnt sofort.
- b Um das Original mehrmals zu kopieren drücken Sie lang (mindestens zwei Sekunden) **COPY**.

Auf der Anzeige wird die Anzahl der Kopien angezeigt. Wollen Sie die Anzahl verändern, geben Sie den gewünschten Wert über die Zifferntastatur ein (maximal 99). Drücken Sie **COPY**.

- 3 Wählen Sie, ob das Dokument verkleinert oder vergrößert kopiert werden soll.

Dazu stehen Ihnen folgende Optionen zur Verfügung:

VERGRÖßERN: 150

ZOOM NORMAL: 1:1

VERKLEINERN: 75

VERKLEINERN: 50

- 4 Wählen Sie die gewünschte Option mit **◀/▶** und bestätigen Sie mit **OK**.

💡-Das Gerät liest die erste Seite des Dokuments in den Speicher ein und beginnt zu kopieren. Automatisches Sortieren ist daher nicht möglich!

💡-Um den Kopiervorgang abubrechen drücken Sie **STOP**.

💡-Wenn ein Papierstau auftritt, die Patrone oder der verfügbare Speicherplatz aufgebraucht ist, wird der Kopiervorgang automatisch abgebrochen.

💡-Wenn ein Dokumentenstau auftritt, öffnen Sie das Panel und ziehen Sie das Dokument vorsichtig in einer Richtung heraus.

Anrufbeantworter


Ihr Anrufbeantworter ist von Werk aus mit einem Ansagetext ausgestattet. Um einen eigenen Text aufzunehmen verfahren Sie wie unter „Ansage aufnehmen“ beschrieben. Schreiben Sie sich den gewünschten Text auf, bevor Sie ihn aufsprechen.

Stellen Sie Ihr Gerät auf eine harte, glatte Unterlage um das Mikrofon nicht zu verdecken.


Die Aufnahmekapazität des elektronischen Speichers beträgt bis zu 30 Minuten.

⚠ Bei einem längeren Stromausfall werden Nachrichten, der Ansagetext etc. aus dem Speicher gelöscht!


Ein- und Ausschalten

Sie können den Anrufbeantworter mit **ON/OFF** jederzeit ein- und ausschalten. Haben Sie den Anrufbeantworter eingeschaltet, sehen Sie das Symbol  auf der Anzeige.

Ansage aufnehmen

- 1 Halten Sie **REC** für zwei Sekunden gedrückt. Drücken Sie erneut **REC**, und warten Sie auf den Bestätigungston. Heben Sie den Hörer ab und beginnen Sie zu sprechen.
- 2 Ein schwarzer Balken zeigt Ihnen an, wie lange Sie sprechen können (max. 20 Sekunden).
- 3 Drücken Sie **REC** oder **STOP**, wenn Sie fertig sind.
- 4 Der neue Ansagetext wird automatisch abgespielt. Mit  lässt sich die Lautstärke des Ansagetextes regulieren.
- 5 Um den Ansagetext nochmals zu hören drücken Sie **REC** lang (zwei Sekunden) und danach **PLAY**.

Aufnahmedauer



- 1 Wählen Sie Funktion 51, indem Sie **MENU**, **⑤①** und **OK** drücken.
- 2 Mit  können Sie zwischen 30, 60, 120 Sekunden und dem AUTO-Modus (unbegrenzte Sprechzeit) wählen. Der AUTO-Modus ist nicht in allen Ländern verfügbar.
- 3 Bestätigen Sie mit **OK**.

Nachrichten abhören

- 1 Wenn die **grüne Anzeigelampe** blinkt, sind Nachrichten für Sie aufgenommen worden. Drücken Sie auf **PLAY** um die erste Nachricht abzuhören. Datum und Uhrzeit des Nachrichteneingangs sowie die Nummer des Anrufers werden angezeigt.
- 2 Drücken Sie während des Abhörens einer Nachricht **PLAY**, wird die nächste Nachricht abgespielt.

- 3 Sie können zwischen den Nachrichten wechseln, indem Sie während des Abspielens die Nummer der gewünschten Nachricht eingeben, z. B. **①** für die erste Nachricht.
- 4 Nach dem Abhören leuchtet die grüne Anzeigelampe so lange, bis Sie alle Nachrichten gelöscht haben.

Lautstärke beim Abhören

- 1 Drücken Sie , während die Nachricht abgespielt wird. Auf der Anzeige erscheint die aktuelle Lautstärkeneinstellung.
- 2 Wählen Sie mit  die gewünschte Lautstärke.

Nachrichten löschen

Einzelne Nachrichten


- 1 Wollen Sie die Nachricht löschen, die Sie gerade abspielen, drücken Sie **C**.
- 2 Auf der Anzeige erscheint die Frage, ob Sie die betreffende Nachricht löschen wollen. Drücken Sie nochmals **C**.

Alle Nachrichten

- 1 Wenn Sie alle Nachrichten gehört haben, drücken Sie **C**.
- 2 Wollen Sie alle Nachrichten löschen, drücken Sie nochmals **C**. Um den Löschvorgang abubrechen drücken Sie **STOP**.

Nachrichten weiterleiten

Ihr Faxgerät kann Ihnen alle aufgezeichneten Nachrichten automatisch zu einer anderen Telefonnummer nachsenden. Geben Sie die Telefonnummer ein, zu der die Nachrichten übermittelt werden sollen. Sie können einstellen, wieviele Nachrichten auf einmal übertragen werden sollen. Ihr Faxgerät wartet, bis die eingestellte Anzahl von Nachrichten eingegangen ist und wählt dann die gewünschte Rufnummer automatisch. Zu Beginn der Verbindung wird ein Meldetext ausgesendet, der die Übermittlung ankündigt. Danach muss vom angewählten Teilnehmer der Zugangscode eingegeben werden (siehe Funktion 52). Wird der richtige Code nicht innerhalb von 40 Sekunden oder wird dreimal der falsche Code eingegeben, legt Ihr Faxgerät auf.

- 1 Ist der Anrufbeantworter ausgeschaltet, schalten Sie ihn mit **ON/OFF** ein. Das Symbol  erscheint auf der Anzeige.
- 2 Wählen Sie Funktion 55, indem Sie **MENU**, **⑤⑤** und **OK** drücken.

- 3 Wählen Sie mit **◀/▶** **WEITERLEITEN: EIN** und bestätigen Sie mit **OK**.
- 4 Geben Sie die Rufnummer ein, zu der Ihre Nachrichten weitergeleitet werden sollen, und drücken Sie **OK**.
- 5 Geben Sie mit **◀/▶** ein, wieviele Nachrichten Sie auf einmal weiterleiten lassen wollen.
- 6 Drücken Sie **OK** um einen neuen Meldetext aufzunehmen.*
- 7 Drücken Sie **REC**. Warten Sie auf den Bestätigungston bevor Sie zu sprechen beginnen. Zum Beispiel: "Guten Tag, es sind Nachrichten für Frau Berger eingegangen, bitte geben Sie den Code ein." Halten Sie ca. 20 cm Abstand zum Gerät ein. Ein schwarzer Balken zeigt den Füllstand des Speichers an.
- 8 Drücken Sie **STOP**, wenn Sie fertig sind. Der Meldetext wird abgespielt.
- 9 Ihr Faxgerät ist nun in Bereitschaft.


*** Falls bereits ein Text aufgenommen wurde**

- a Drücken Sie **OK**.
- b Wählen Sie mit **◀/▶**. Wollen Sie einen neuen Meldetext aufnehmen, stellen Sie **NACHR. AUFN. : JA** ein. Wollen Sie den alten erneut benutzen, wählen Sie **NEIN**. Drücken Sie zur Bestätigung **OK**.
- c Der weitere Ablauf folgt der obigen Beschreibung von 7 an.

Gespräch mitschneiden

Mit Ihrem Faxgerät können Sie ein Telefongespräch mitschneiden.

- 1 Drücken Sie dazu während des Telefongesprächs **REC**.
- 2 Um die Aufnahme zu beenden legen Sie den Hörer auf oder drücken Sie **STOP**.
- 3 Die Aufnahme lässt sich wie eine Nachricht abhören und löschen.


 Beim Freisprechen ist das Mitschneiden nicht möglich.

VIP-Code

Läuten trotz Anrufbeantworter

Personen, denen Sie diesen Code mitteilen, können Ihr Gerät läuten lassen, nachdem der Anrufbeantworter das Gespräch übernommen hat. Dies ist vor allem dann wichtig, wenn Sie in Funktion 31 oder 32 beide Klingelzahlen auf **0** gestellt haben.

- 1 Drücken Sie **MENU**, **5③** und **OK**. Geben Sie einen vierstelligen Code ein. Bestätigen Sie mit **OK**.

 Beachten Sie, dass dieser Code nicht mit dem Zugangscode (Funktion 52) identisch sein darf.

Memo

Externes Memo

Sie können einen Ansagetext aufnehmen, den der Anrufer hört, ohne die Möglichkeit zu haben selbst eine Nachricht zu hinterlassen. Dazu muss der Anrufbeantworter eingeschaltet sein.

- 1 Drücken Sie **MENU**, **5④** und **OK**. Wählen Sie mit **◀/▶** die externe Memo-Funktion aus. Bestätigen Sie mit **OK**. (Haben Sie bereits ein Memo aufgenommen, brauchen Sie jetzt nur **OK** zu drücken.)
- 2 Drücken Sie **REC** und warten Sie auf den Bestätigungston. Sprechen Sie Ihre Nachricht auf und beenden Sie die Aufnahme, indem Sie **STOP** drücken. Danach wird die Mitteilung abgespielt.

Internes Memo

Mit dieser Funktion können Sie persönliche Nachrichten aufnehmen, die nur direkt am Faxgerät oder mittels Fernabfrage gehört werden können. Drücken Sie **REC** zweimal kurz. Sie hören einen Bestätigungston. Sprechen Sie die gewünschte Nachricht auf. Ein wachsender schwarzer Balken auf der Anzeige zeigt den verfügbaren Speicherplatz an. Wollen Sie die Aufnahme beenden, drücken Sie **STOP**. Interne Memos lassen sich wie normale Nachrichten abhören und löschen.

Fernabfrage

Sie können die Anrufbeantworterfunktionen Ihres Faxgeräts von jedem Telefon aus fernsteuern, das über Tonwahl verfügt. Für die Fernabfrage benötigen Sie einen Zugangscode, den Sie über Funktion 52 eingeben können (dieser Code dient gleichzeitig als Zugangscode für Funktion 55 Weiterleiten).

Vorbereitung des Geräts auf die Fernabfrage

- 1 Drücken Sie **MENU**, **5②** und **OK**.
- 2 Geben Sie vier Ziffern für den Code ein.
- 3 Drücken Sie **OK**. Der Code ist abgespeichert.

Fernabfrage und -bedienung

- 1 Wollen Sie Ihre Nachrichten von einem anderen Telefon abhören, rufen Sie Ihr Faxgerät an und warten Sie auf den Ansagetext.
- 2 Geben Sie den Zugangscode ein. Der Ansagetext wird unterbrochen, und Sie hören einen Bestätigungston. Die neuen Nachrichten werden nun abgespielt. Wurden keine neuen Nachrichten aufgenommen, ertönt ein zweiter Bestätigungston.

- 3 Danach können Sie wie folgt Befehle eingeben oder durch Auflegen des Hörers die Fernabfrage beenden.

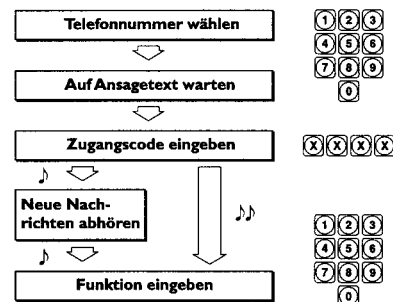
Übersicht über die Befehle

- ① Die derzeit wiedergegebene Nachricht wird wiederholt.
 - ② Alle Nachrichten werden wiedergegeben.
 - ③ Wechsel zur nächsten Nachricht.
 - ④ Aufnahme eines neuen Ansagetextes. Drücken Sie ④. Nach zwei Bestätigungstönen drücken Sie erneut ④. Sie hören einen langen Bestätigungston. Sprechen Sie Ihren Text und beenden Sie die Aufnahme durch erneutes Drücken der Taste ④.
 - ⑤ Ihr derzeitiger Ansagetext wird wiedergegeben.
 - ⑥ Löscht die derzeit wiedergegebene Nachricht. Wenn Sie ⑥ drücken, nachdem Sie alle Nachrichten abgehört haben, werden alle Nachrichten gelöscht.
- In beiden Fällen hören Sie nach dem ersten Tastendruck einen Bestätigungston. Drücken Sie innerhalb von fünf Sekunden erneut ⑥ um den Löschbefehl auszuführen.
- ⑦ Anrufbeantworter ausschalten.
 - ⑧ Der soeben gegebene Befehl wird abgebrochen.
 - ⑨ Anrufbeantworter einschalten.

Funktionen

- | | |
|--------------------------|---|
| ① Sprung zurück | ⑥ Nachrichten löschen
einzelne Nachricht
⑥ drücken ♪ ♪
⑥ drücken ♪ ♪, gelöscht. |
| ② Wiedergabe | alle Nachrichten
⑥ drücken ♪ ♪
⑥ drücken ♪ ♪, gelöscht. |
| ③ Sprung vor | ⑦ Anrufbeantworter aus:
⑦ drücken ♪ ♪ (Anrufbeantworter aus) |
| ④ Aufnehmen | ⑧ Stop |
| ⑤ Ansagetext wiedergeben | ⑨ Anrufbeantworter ein:
⑨ drücken ♪ ♪ (Anrufbeantworter ein) |

Fernabfrage



Hinweis:
In Deutschland
und Österreich:
Nach jeweils max.
50 Sekunden beliebige
Taste drücken (sonst
wird die Verbindung
unterbrochen)

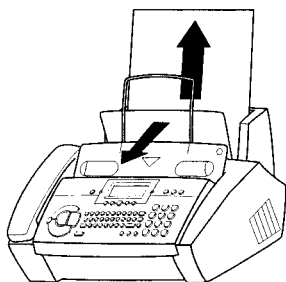
Tipps & Tricks

Bestellservice

Sie können Patronen und Reinigungszubehör im Fachhandel oder direkt bei PHILIPS unter folgender Nummer bestellen: 0800 265 85 46 (für Deutschland) und 0800 900 600 (für Österreich).

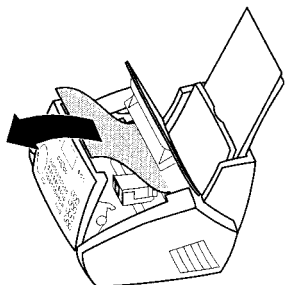
Papierstau

Öffnen Sie die Papiernachfüllklappe. Ziehen Sie das Papier vorsichtig von oben heraus und schließen Sie die Klappe wieder. Drücken Sie **START**.




Dokumentenstau

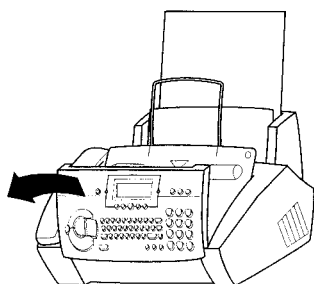
Öffnen Sie das Bedienungspaneel und ziehen Sie das Dokument vorsichtig heraus. Schließen Sie das Paneel wieder.



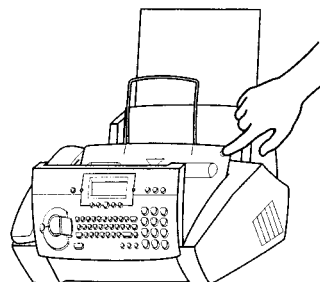
Patrone wechseln

Wenn die Tintenpatrone leer ist, blinkt die rote Anzeigelampe  und auf der Anzeige erscheint **PATRONE LEER**.

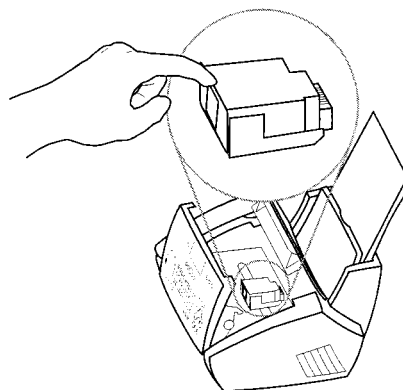
- 1 Öffnen Sie das Bedienungspaneel, indem Sie es in der Mitte anheben. Wenn Sie einen leichten Klick hören, ist das Paneel eingerastet.



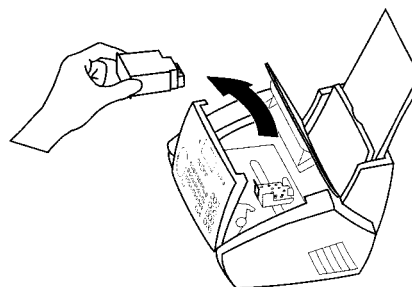
- 2 Öffnen Sie die Dokumentenablage, indem Sie auf die rechte obere Ecke (Symbol) drücken und sie vorsichtig nach hinten klappen.



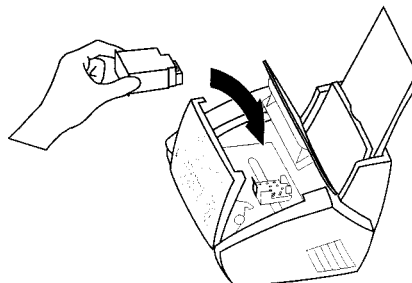
- 3 Drücken Sie den Stift in der Mitte der Halterung nach vorne.



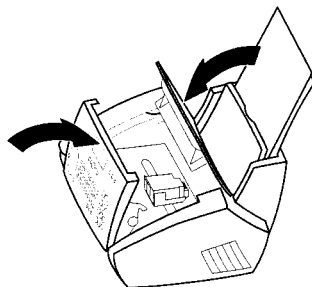
- 4 Entfernen Sie die Patrone, indem Sie sie schräg nach vorne ziehen und nach oben herausnehmen. Die Patrone kann nicht weiterverwendet werden. Die Entsorgung erfolgt mit dem Restmüll.



- 5 Legen Sie eine neue Patrone ein.



- 6 Schließen Sie das Gerät, indem Sie die Dokumentenablage nach vorne klappen. Schließen Sie danach das Bedienungspaneel.



- 7 Auf der Anzeige erscheint **PATRONE NEU: JA**. Bestätigen Sie mit **OK**.

💡 Wenn Ihr Gerät Sie nicht selbständig nach der neuen Patrone fragt, können Sie in Funktion 49 den Verbrauchszähler zurückstellen (siehe Neue Patrone).

💡 Die Patrone ist nicht wiederbefüllbar!

Easylink

Die Funktion Easylink hilft bei der Verwendung von zusätzlichen Geräten (z. B. Schnurlostelefonen), die an der selben Telefonleitung angeschlossen sind. Die zusätzlichen Telefone müssen dafür auf das Mehrfrequenzwahlverfahren eingestellt sein. Erfordert Ihr Telefonanschluß jedoch die Einstellung auf Impulswahlverfahren, müssen Sie ihr zusätzliches Gerät kurzzeitig umstellen. Entnehmen Sie diesen Vorgang bitte der Bedienungsanleitung Ihres weiteren Geräts.

Faxempfang starten

Heben Sie **am Faxgerät** ab und erkennen, dass es sich um einen Faxanruf handelt (Sie hören ein Pfeifen oder Stille), drücken Sie **START** und legen Sie auf. Das Fax wird empfangen.

Heben Sie **an einem zusätzlichen Telefon** ab und erkennen, dass es sich um einen Faxanruf handelt, starten Sie den Faxempfang, indem Sie ***5** drücken und danach auflegen. Das Faxgerät empfängt das Fax.

Klingeln abbrechen

Wenn Sie an einem zusätzlichen Telefon abheben und Ihr Faxgerät klingelt dennoch weiter, dann bedeutet das, dass das zusätzliche Telefon parallel angeschlossen ist. Sie können das Klingeln des Faxgeräts unterbrechen, indem Sie ****** drücken.

Codes ändern

Wählen Sie Funktion 34, indem Sie **MENU**, **34** und **OK** drücken. Geben Sie zwei verschiedene Codes ein und bestätigen Sie jeden Code mit **OK**. Jeder Code sollte mit ***** oder mit **#** beginnen.

💡 Beachten Sie, dass die Codes unterschiedlich sein müssen. Andernfalls erscheint auf der Anzeige: **CODE NICHT OK**.

⚠️ **Ändern Sie die Codes *5 und ** nur, wenn es unbedingt notwendig ist!**

Servicecode

Die Funktion 45 Servicecode dient zum Löschen einiger oder aller von Ihnen veränderten Einstellungen nach Auslieferung aus dem Werk. Dadurch wird Ihnen ermöglicht, Ihr Gerät teilweise oder ganz neu zu konfigurieren. Dies ist vor allem dann sehr hilfreich, wenn Sie Einstellungen verändert haben, Ihr Gerät jedoch anders reagiert als erwartet.

⚠️ **Verwenden Sie diese Funktion nur, wenn es absolut erforderlich ist!**

Haben Sie die Werkseinstellungen zu Ihrer Zufriedenheit geändert, sollten Sie diese Funktion nicht benutzen.

Bitte führen Sie nach dem teilweisen oder gänzlichen Löschen Ihrer persönlichen Einstellungen erneut Easy Install durch.

Folgende Codes stehen Ihnen zur Verfügung:

Code Nr. 7117

Dadurch werden alle von Ihnen geänderten Einstellungen gelöscht. Das Gerät verhält sich danach genauso wie bei einer Erstinstallation.

Code Nr. 7140

Durch diesen Code werden alle von Ihnen eingegebenen Einstellungen und Daten bis auf folgende gelöscht:

- gespeicherte Faxnachrichten
- gespeicherte SMS-Nachrichten
- gespeicherte Telefonbuchnummern
- Ihr Name
- Ihre Telefonnummer

Beispiel für die Anwendung eines Servicecodes:

- 1 Wählen Sie Funktion 45, indem Sie **MENU**, **45** und **OK** drücken. Geben Sie den gewünschten Servicecode ein (**7117** oder **7140**). Drücken Sie **OK**.
- 2 Mit **◀/▶** können Sie wählen, ob Sie Ihre Einstellungen tatsächlich löschen möchten. Bestätigen Sie mit **OK**. Ihr Gerät wird gegebenenfalls in die Grundeinstellung gebracht.

Reinigung und Pflege

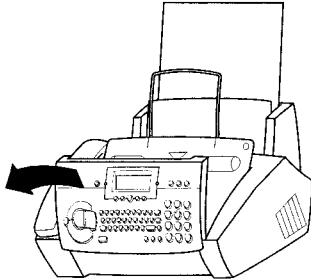
Achten Sie darauf, dass Sie sich elektrisch entladen, bevor Sie das Gerät öffnen, indem Sie z.B. das Metallgehäuse eines geraden Gerätes, die Wasserleitung oder einen Heizkörper berühren.

Gerät reinigen

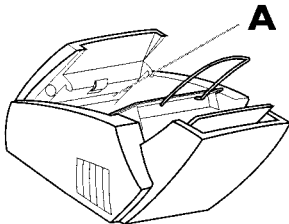
Verwenden Sie ein weiches, fusselfreies Tuch, das mit etwas Alkohol (96%) befeuchtet ist! Sie können auch ein Faxreinigungstuch (siehe Bestellservice) verwenden. Es darf keine Feuchtigkeit in das Innere des Gerätes dringen.

Scanner reinigen

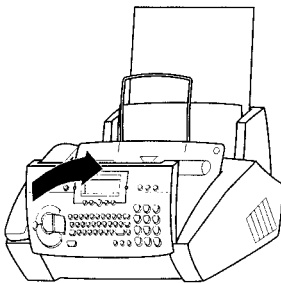
- 1 Öffnen Sie das Bedienungspaneel, indem Sie es an der Aussparung in der Mitte anheben. Wenn Sie einen leichten Klick hören, ist das Paneel eingerastet.



- 2 Wischen Sie mit einem Tuch leicht über das Scannerglas hinter dem Panel (A).



- 3 Schließen Sie das Paneel wieder.



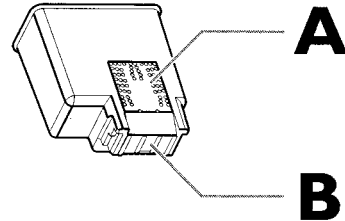
Patrone reinigen und ausrichten

Lässt die Qualität der ausgedruckten Dokumente nach, muss die Patrone gereinigt oder neu ausgerichtet werden.

- 1 Wählen Sie Funktion 48, indem Sie **MENU**, **④⑧** und **OK** drücken.
- 2 Wählen Sie mit **◀/▶** **SAUBERN: JA**.
- 3 Bestätigen Sie mit **OK**.
- 4 Um die Patrone auszurichten wählen Sie **AUSRICHTEN: JA**.
- 5 Drücken Sie **OK**.
- 6 Das Gerät druckt eine Testseite mit verschiedenen Werten aus. Geben Sie mit **◀/▶** den Wert ein, an dem die Linien übereinstimmen.
NEUER WERT: 8
- 7 Drücken Sie **OK**.

Wenn die Druckqualität auch danach nicht zufriedenstellend ist, müssen Sie die Patrone manuell reinigen:

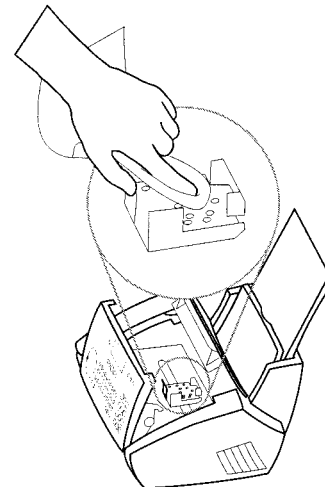
- 1 Nehmen Sie die Patrone aus der Halterung und reinigen Sie die Kontakte (A) mit einem trockenen, fusselfreien Tuch. Säubern Sie die Düsen (B), indem Sie mit einem feuchten Tuch vorsichtig von oben nach unten über die Düsen streichen.



- ⚠ Berühren Sie die Düsen und Kontakte keinesfalls mit bloßen Fingern!**

💡 Vermeiden Sie die Patrone Erschütterungen auszusetzen, da diese dadurch beschädigt wird.

- 2 Reinigen Sie auch die Kontakte auf der Halterung, bevor Sie die Patrone wieder einsetzen.



Neue Patrone

Wenn die Tintenpatrone leer ist und Sie eine neue einlegen, müssen Sie den Verbrauchszähler zurückstellen.



- ⚠ Wenden Sie diese Funktion nur dann an, wenn wirklich eine neue Patrone eingelegt wurde!**

- 1 Wählen Sie Funktion 49, indem Sie **MENU**, **④⑨** und **OK** drücken.
- 2 Wählen Sie mit **◀/▶** **PATRONE NEU: JA**.
- 3 Drücken Sie **OK**.
- 4 Wählen Sie mit **◀/▶**, ob Sie den Zähler wirklich zurücksetzen wollen. Bestätigen Sie mit **OK**.

Störungen

Probleme beim Faxen oder Drucken

Die von Ihnen gesendeten Dokumente kommen mit Qualitätsverlust an.

Ändern Sie die Auflösung auf  oder .

Überprüfen Sie das Dokument oder stellen Sie in Funktion 47 einen höheren Kontrast ein (siehe Kapitel **Grundeinstellung** / Kontrast).

Testen Sie das Gerät, indem Sie damit kopieren. Wenn die Kopie in Ordnung ist, hat eventuell das Faxgerät des Faxpartners einen Defekt.

Gegebenenfalls Service kontaktieren.

Das Gerät macht beim Senden oder Kopieren schwarze Streifen.

Reinigen Sie den Scanner mit einem Tuch (siehe Pflegehinweise).

Testen Sie das Gerät, indem Sie damit kopieren. Wenn die Kopie in Ordnung ist, hat eventuell das Faxgerät des Faxpartners einen Defekt.

Gegebenenfalls Service kontaktieren.

Kopie ist weiß.

Legen Sie das Dokument mit der Schriftseite nach oben ein. Gegebenenfalls Service kontaktieren.

Probleme mit der Verbindung

Ihr Faxgerät klingelt einmal, dann ist es kurz stumm, und danach klingelt es wieder.

Dieser Vorgang ist völlig normal. Mit dem ersten Klingelzeichen nimmt die Faxweiche den Anruf entgegen. Wenn die Faxweiche erkannt hat, dass es sich um einen Telefonanruf handelt, klingelt Ihr Gerät wieder.

KEINE VERBINDUNG
bzw. **NEUWAHL MISSLUN.**

Versuchen Sie es später nochmals oder weisen Sie Ihren Partner auf eine mögliche Fehlinstallation hin.


KEIN ANSCHLUSS

Überprüfen Sie Ihre Installation.

Sie heben den Hörer an Ihrem Faxgerät ab und hören keinen Wählton. Auf der Anzeige erscheint:
KEIN WÄHLTON

Schließen Sie das Telefonkabel an die mit **LINE** bezeichnete Buchse am Gerätboden an.

BESETZT
bzw.
Faxsendungen werden ständig abgebrochen.


Versuchen Sie das Fax manuell zu versenden: Drücken Sie  und wählen Sie die Faxnummer. Sollte der Empfänger einen Anrufbeantworter angeschlossen haben, warten Sie den Ansagetext ab, bis Sie einen Pfeifton hören. Drücken Sie **START**.

EXTERNES TELEFON

Dies ist kein Fehler. Sie telefonieren an einem zusätzlichen Telefon.




Können Sie Fehler anhand der gegebenen Anleitungen nicht beheben, gehen Sie folgendermaßen vor:

- 1 Ziehen Sie den Netzstecker.
- 2 Warten Sie mindestens zehn Sekunden und stecken Sie den Netzstecker wieder in die Steckdose.
- 3 Sollte die Störung danach erneut auftreten, wenden Sie sich bitte an Ihre Kundeninformationsstelle.

 Beachten Sie bitte die Sicherheitshinweise!

Funktionsliste

Um eine Funktionsliste auszudrucken drücken Sie dreimal **MENU**.

I Einstellung	Seite
11 Sprache setzen (Sprache der Anzeige wählen)	11
12 Zeit/Datum (Einstellung von Uhrzeit und Datum)	11
13 Ihre Telefonnummer (Eingabe Ihrer Telefonnummer)	11
14 Ihr Name (Eingabe Ihres Namens)	11
15 Anschlusstyp (Einstellung Nebenstellenbetrieb)	10
17 SMS-Zugang (Eingabe der Anbieternummern)	16
(SMS-Druck abschalten)	16
2 Fax	
21 Übertragung/Übersee (Faxübertragung mit halber Geschwindigkeit)	20
22 Abrufempfang (Abrufen eines Faxes)	21
23 Senden auf Abruf (Faxe von Ihrem Gerät abrufen lassen)	21
24 Später senden (Faxe zu einem späteren Zeitpunkt versenden)	21
25 Rundsenden (Versenden von Faxen an mehrere Empfänger)	19
26 Gruppe (Speichern mehrerer Rufnummern als Gruppe)	14, 20
27 Faxjournal (Liste der letzten zehn Faxsendungen)	20
28 Sendebericht (Ausdruck des Sendeprotokolls)	20
29 Verkleinern (verkleinert empfangene Faxe)	20
3 Faxweiche	
31 Tag (Einstellung der Betriebsart )	12
32 Nacht (Einstellung der Betriebsart )	12
33 Timer (Einstellung der Betriebsart )	12
34 Easylink (Codes in Verwendung mit weiteren Telefonen)	27
35 Klingeltypen (Auswahl aus zehn Klingelarten)	11
4 Verschiedenes	
41 SMS senden	17
42 SMS lesen	16
43 SMS drucken	17
44 Nummernliste (Ausdruck aller gespeicherten Namen und Nummern)	14

45 Servicecode (Löschen von persönlichen Einstellungen)	27
47 Bildkontrast (Einstellung des Kontrasts beim Kopieren/Faxen)	12
48 Patrone säubern (Reinigung der Patrone)	28
49 Neue Patrone (Zurücksetzen des Verbrauchszählers)	28
5 Anrufbeantworter	
51 Aufnahmezeit (Einstellung der Aufnahmedauer pro Nachricht)	23
52 Zugangscode (Codes zur Fernabfrage des Anrufbeantworters, zum Weiterleiten von Nachrichten)	24
53 VIP-Code (Klingeln trotz aktiviertem Anrufbeantworter)	24
54 Memo-Modus (Mitteilung für den Anrufer ohne Möglichkeit, eine Nachricht zu hinterlassen)	24
55 Weiterleiten (Nachrichten an eine andere Telefonnummer weiterleiten)	23, 24

Technische Daten

Kompatibilität:	ITU-T Gruppe 3
Anschlussart:	Amtsleitung (PSTN)/ Nebenstelle (PABX)
Flashzeiten D:	Amtsleitung (PSTN): 250 ms Nebenstelle (PABX): 100 ms
Flashzeiten A:	Amtsleitung (PSTN): 270 ms Nebenstelle (PABX): 270 ms
Flashzeiten CH:	Amtsleitung (PSTN): 100 ms Nebenstelle (PABX): 100 ms
Vorlagengröße:	Breite: einzelne Blätter: 148–217 mm mehrere Blätter: 148–217 mm Länge: einzelne Blätter: 148–600 mm mehrere Blätter: 148–297 mm Dicke: einzelne Blätter: 0,08–0,12 mm mehrere Blätter: 0,08–0,12 mm
Druckpapier:	Papier für Tintenstrahldrucker A4 210×297 mm, 80 g/m ²
Papiervorrat:	max. 100 Blatt (A4, 80g/m ²)
Dokumenteneinzug:	max. 20 Blatt (80 g/m ²)
Größte Abtastbreite:	210±1 mm

Auflösung:	horizontal: 8 Punkte/mm (200 dpi)	
	vertikal: Standard 3,85 Zeilen/mm FINE 7,7 Zeilen/mm	
Mehrfachkopie:	max. 99 Blatt	
Fotomodus:	64 Graustufen	
Kontrastregelung:	automatisch und manuell	
Kopieren:	FINE- und PHOTO-Auflösung	
Datenkompression:	MH, MR	
Modulation:	V29bis, V27ter, V21, V23, V17	
Übertragungs- geschwindigkeit:	14k4 bps	
Telefonbuch:	ca. 200 Einträge	
SMS-Speicherkapazität:	Anzahl empfangener Nachrichten: 30	
Geräuschpegel:	in Bereitschaft: < 30	
dBA	beim Kopieren: < 53	
dBA		
Aufzeichnungs- methode:	Bubble-Inkjet schwarzweiß	
Abmessungen (B×T×H):	372×293×198 mm ohne Papierhalter	
Gewicht:	ca. 3,5 kg	
Leistungsaufnahme:	in Bereitschaft: ca. 2 W beim Telefonieren: ca. 5 W Senden Standardseite: ca. 20 W Empfang Standardseite: ca. 30 W	
Netzanschluss:	220–240 V / 50–60 Hz	
Erlaubte Geräteumgebung:	Temperatur: 5–40 °C relative Luftfeuchtigkeit: 15–85 % RH nicht kondensierend	
Empfohlene Geräteumgebung in Betrieb:	Temperatur: 17–28 °C relative Luftfeuchtigkeit: 20–80% RH nicht kondensierend	

Erlaubte Geräteumgebung
in spannungslosem Zustand
(betriebsbereit mit Papier
und Tintenpatrone):

Temperatur: 0–45 °C
relative Luftfeuchtigkeit:
15–85 % RH
nicht kondensierend

Störaussendung:

entspricht EN 55022 Klasse B

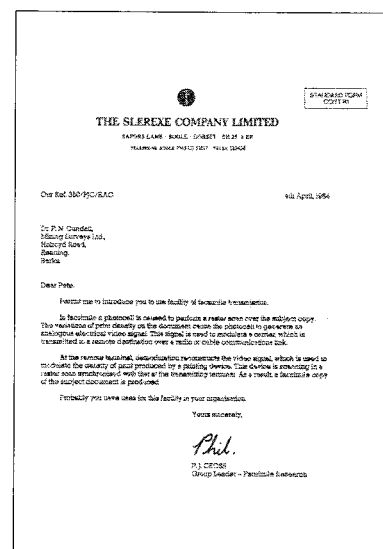
Störfestigkeit:

entspricht EN 55024

Faxspeicher:

ca. 100 Seiten/1,56 MB laut
Slerexe-Letter

SLEREXE-Letter:



Glossar

Dokument: Die geschriebene Nachricht (Vorlage), die Sie einem anderen Teilnehmer faxen möchten.

DTMF (Dual Tone Multiple Frequency): Mit diesem Tonwahlsignal können Sie von einem weiteren Telefon, das tonwahlauglich ist, den Faxempfang starten.

Faxabruf: Man kann Schriftstücke empfangen, die in einem anderen Faxgerät bereitgehalten werden.

Faxweiche, automatischer und manueller Empfang: Die Faxweiche analysiert die ankommenden Gespräche und stellt fest, ob es sich um einen normalen Anruf oder um eine Faxmitteilung handelt. Wenn Sie beide Klingelzahlen auf **0** eingestellt haben, wird ein Fax automatisch und ohne Läuten empfangen. Wenn Sie auf den manuellen Modus geschaltet haben, ist die Faxweiche nicht aktiv, und Faxmitteilungen können nur durch Drücken von **START** empfangen werden.

Hook-Flash-Funktion: Mit **R** können viele neue Dienste des Telefonanbieters (Makeln, Anklopfen, etc.) in Anspruch genommen werden.

Impulswahlverfahren: Der alte Wahlmodus ist das Impulswahlverfahren. Jeder Zifferntaste ist eine bestimmte Zahl von Impulsen zugeordnet.

Inkjet: Drucktechnologie, bei der Farbe aus einer Patrone erhitzt und auf das Papier aufgetragen wird; auch als Tintenstrahltechnologie bezeichnet.

ITU (International Telecommunication Union): Internationale Fernmeldeunion, die auch Normen festlegt.

Makeln: Umschalten von einem Gesprächspartner zum anderen.

Mehrfrequenzwahlverfahren: Das Mehrfrequenzwahlverfahren ist das moderne Wahlverfahren. Jeder Zifferntaste ist ein anderer Ton zugeordnet.

Nebenstellenanlage (PABX), Kennziffer für Amtsholung: Nebenstellenanlagen sind in allen größeren Betrieben üblich. Sie bilden eine Art internes Telefonnetz. Um einen Anschluss an das öffentliche Netz zu erhalten muss man eine Kennziffer für die Amtsholung wählen.

Papier: Standard-A4-Papier 210×297 mm, 80 g/m²

Parallel: Ihr Anschluss ist parallel, wenn Sie mit einem zusätzlichen Telefon ein Gespräch führen und Ihr Faxgerät nicht wie unter „seriell“ beschrieben reagiert (siehe *seriell*).

Polling: siehe Faxabruf

Rufnummernerkennung: Wenn Sie einen Anruf erhalten, wird die Telefonnummer des Anrufers angezeigt (nur für Deutschland und Österreich).

Senderkennung: Name und Telefonnummer des Benutzers können beinahe auf jedem Faxgerät eingegeben werden. Diese Senderkennung wird mit dem Sendebericht ausgedruckt und erscheint auch auf dem Gerät des Faxpartners.

Seriell: Ihr Anschluss ist seriell, wenn Sie mit einem zusätzlichen Telefon ein Gespräch führen und gleichzeitig am Faxgerät die rote Anzeigelampe blinkt und auf der Anzeige **EX-TERNES TELEFON** erscheint (siehe *parallel*).

SMS: Abkürzung für Short Message Service (Kurznachrichtendienst).

Speicher: In diesem Speicher werden Faxe oder SMS, die nicht ausgedruckt wurden, aufgezeichnet.

Zusätzliches Gerät, zusätzliches Telefon: Sie können Ihr Faxgerät mit zusätzlichen Einrichtungen wie Schnurlostelefonen, usw. verwenden, die an einer einzigen Telefonleitung angeschlossen sind.

Garantie

ACHTUNG !

Anfang April 2002 hat SAGEM SA die Faxgeräteaktivität der Firma PHILIPS aufgekauft (nähere Informationen finden Sie auch unter www.fax.philips.com oder www.sagem.com). SAGEM SA ist seither der führende europäische Hersteller von Faxgeräten und bietet eine komplette Produktpalette von Faxgeräten mit Internetzugang, SMS und Multifunktionalität an. Diese Produktpalette deckt die verschiedenen Bedürfnisse von Privat- und Firmenkunden ab.

Im Falle eines Defektes wenden Sie sich bitte an Ihren Verkäufer, der Sie beraten wird, und legen diesem den Kaufbeleg vor, den Sie zuvor von diesem erhalten haben.

A Für das Gerät gilt zunächst einmal eine gesetzliche Sachmängelgewährleistung, die in Deutschland und Österreich, jedoch nicht in der Schweiz, 24 Monate gültig ist. Deren genauer Inhalt und Umfang ist in den Allgemeinen Geschäftsbedingungen, die auf den mit Ihnen geschlossenen Vertrag anzuwenden sind, näher geregelt. Zusätzlich zur gesetzlichen Sachmängelgewährleistungsfrist übernimmt SAGEM Communication Austria GmbH bis zu maximal einem Jahr ab Kaufdatum die Garantie (Ersatzteile und Reparatur) für ein Gerät, das frei von Fabrikationsfehlern ist. Während dieses Garantiezeitraums wird das fehlerhafte Gerät kostenlos repariert. Der Kunde hat das fehlerhafte Gerät jedoch auf seine Kosten an die ihm vom Kundendienst der SAGEM Communication Austria GmbH (die Telefonnummer steht auf dem Lieferschein) angegebene Adresse zurückzuschicken. Die Reparatur erfolgt auf keinen Fall in den Räumlichkeiten des Kunden, es sei denn, dass mit diesem ein spezieller Wartungsvertrag abgeschlossen wurde.

Hinweis: Nach Ablauf der gesetzlichen Sachmängelgewährleistungsfrist ist die SAGEM Communication Austria GmbH bis zu maximal einem Jahr ab Kaufdatum ausschließlich verpflichtet, das fehlerhafte Gerät zu den oben genannten Bedingungen kostenlos zu reparieren. Ansprüche aus der gesetzlichen Sachmängelgewährleistung bestehen in diesem Zeitraum nicht mehr. Ausgeschlossen sind auch Schadenersatzansprüche aus sonstigem Rechtsgrund, es sei denn, die Schadensursache beruht auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit oder es wurde eine vertragswesentliche Pflicht verletzt. In letzterem Fall beschränkt sich die Haftung jedoch auf den vorhersehbaren Schaden.

B Von der Garantie ausgeschlossen sind

- Defekte oder Funktionsstörungen, die auf eine Nichteinhaltung der Installations- und Gebrauchsanweisungen, auf äußere Einwirkungen (Überspannung, Brand, Erschütterung, Wasserschäden jeglicher Art usw.), auf einen von der SAGEM Communication Austria GmbH nicht schriftlich genehmigten Umbau der Geräte, auf eine unterlassene Wartung (gemäß Bedienungsanleitung), Überprüfung oder Pflege der Geräte, auf ungeeignete Umweltbedingungen für die Geräte (insbesondere im Zusammenhang mit ungeeigneten Temperatur- oder Luftfeuchtigkeitsbedingungen für die Geräte und die Verbrauchsmaterialien) oder auf eine Reparatur oder eine Instandhaltung zurückzuführen sind, die von einer von der SAGEM Communication Austria GmbH nicht ermächtigten Person vorgenommen wurde,
- die normale Abnutzung der Geräte und die Abnutzung der Zubehörteile,
- Beschädigungen, die auf eine unzureichende oder schlechte Verpackung der an die SAGEM Communication Austria GmbH zurückgesendeten Geräte zurückzuführen sind,
- die Lieferung neuer Softwareversionen,
- Reparaturen eines ohne die schriftliche Zustimmung der SAGEM Communication Austria GmbH geänderten oder hinzugefügten Gerätes oder Nachbesserungen einer ohne die schriftliche Zustimmung der SAGEM Communication Austria GmbH geänderten oder hinzugefügten Software,

- Funktionsstörungen, die weder auf die Ausrüstung noch auf die Software zurückzuführen sind, die in den Benutzergeräten verwendet wird, um den Zugriff auf die von der Ausrüstung zur Verfügung gestellten Dienste zu ermöglichen,
- Verbindungsprobleme, die auf ein ungünstiges Umfeld zurückzuführen sind, insbesondere:
 - Probleme im Zusammenhang mit dem Zugang oder der Verbindung zum Internet wie z.B. Unterbrechungen der Zugangsnetze, der Zusammenbruch der Leitung des Abonnenten oder seines Gesprächspartners,
 - Übertragungsprobleme (unzureichende geographische Abdeckung des Gebietes durch die radioelektrischen Sender, Interferenzen, Störgeräusche, Zusammenbruch oder schlechte Qualität der Telefonleitungen...),
 - Fehler der örtlichen Leitungen (Verkabelung, Server, Benutzergeräte) bzw. Fehler des Übertragungsnetzes,
- Arbeiten zwecks Generalüberholung der Geräte (so wie in dem den Geräten beigelegten Benutzerhandbuch beschrieben) sowie Funktionsstörungen, die auf eine Unterlassung der Generalüberholung zurückgehen, wobei darauf hinzuweisen ist, daß die Kosten für die Arbeiten zur Generalüberholung auf jeden Fall zu Lasten des Kunden gehen.

C In den oben unter B) genannten Fällen sowie nach Ablauf der Garantiefrist erhält der Kunde vom jeweils autorisierten Servicecenter eine Mitteilung über die jeweiligen Reparaturpauschalen. Nach Bestätigung wird die Reparatur durchgeführt und der Kunde erhält das Gerät mit Berechnung inklusive der Versandkosten vom Service Center zurück.

Sollten Sie keine Original-Verbrauchsmaterialien wie z.B. Inkfilme, Patronen usw. verwenden, entfällt jegliche Garantie oder Gewährleistung.

Die vorstehenden Bestimmungen gelten, soweit nicht mit dem Kunden eine schriftliche Sondervereinbarung abgeschlossen wurde und ist auf sämtliche in Deutschland, Österreich oder der Schweiz verkauften Geräte anzuwenden. Sollte eine dieser Bestimmungen gegen eine zwingende Verbraucherschutzvorschrift des nationalen Rechts verstoßen, ist diese Bestimmung nicht anzuwenden; die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen bleibt hiervon unberührt.

A

Abruf 21
 Abrufempfang 33
 Amtsholung 10
 Anruf
 Anzeige 2
 Anrufbeantworter 8, 23
 Ansage aufnehmen 23
 Aufnahmedauer 23
 AUTO-Modus 23
 ein- und ausschalten 23
 Fernabfrage 24
 Gespräch mitschneiden 24
 Lautstärke 23
 Memo
 extern, intern 24
 Nachrichten abhören 23
 Nachrichten löschen 23
 Nachrichten weiterleiten 23
 Sparmodus 13
 VIP-Code 24
 Ansage aufnehmen 23
 anschließen
 Hörer 7
 ISDN 10
 Nebenstellenanlage 10
 Strom 7
 Telefonleitung 6
 Anschluss
 parallel 33
 seriell 33
 Anzeige
 Sprache 11
 Symbole 2
 Auflösung 20, 22
 Anzeige 2
 ausrichten
 Patrone 28
 auswechseln
 Patrone 26

B

Bedienungspaneel 2
 Bericht 20
 Bestellservice 26
 Brief
 Slerexe 32
 Buchstabentastatur 11

C

C-Taste 3
 Caller ID 33
 CLEAR 14
 Code
 ändern 27
 Faxabruf 21
 Service 27

COPY 3

D

Daten
 technische 31
 Datum 11
 Dokument 32
 Dokumentenstau 26
 Drucktechnologie 32
 DTMF 32

E

Easy Install 10
 Easylink 27
 Eingabe der Telefonnummer 11
 einlegen
 Papier 8
 Patrone 7
 Vorlage 19
 einstellen 11
 empfangen 19
 mit Code 27
 ohne Papier 19

F

Fax 19
 Faxabruf 21
 ohne Papier 19
 Faxabruf 21, 32
 Faxjournal 20
 Faxweiche 12, 32
 Fehlerbericht 20
 Fernabfrage 24
 FINE
 Symbol 2
 FINE/PHOTO 20, 22
 Taste 3
 Flash 10, 32
 Format verkleinern 20
 Freisprechen 14
 Funktionen
 Liste drucken 31
 Funktionsliste 31

G

Gebührenzähler 8
 Gerät reinigen 27
 Geschwindigkeit 20
 Glossar 32
 Gruppe 14

H

Hilfe 11
 Hook Flash 32
 Hörer 2

I

i-Taste 3
 Impuls
 Wahlverfahren 32
 Inkjet 32
 ISDN 10
 ITU 32

J

Journal 20

K

Kennziffer 10
 Klingel 11
 Klingelverhalten 12
 Klingelverhalten 32
 Konformität 34
 Kontrast 12
 kopieren 22
 korrigieren 11

L

Lautsprecher
 Lautstärke 12
 Lautsprecher-Taste 3
 Lautstärke 11
 Liste
 Faxjournal 20
 Funktionen 31
 löschen 14
 Einstellungen 27

M

makeln 32
 manueller Faxempfang 13
 Mehrfrequenzwahl 32
 Melodie 11
 Memo 24
 MENU/OK-Taste 3

N

Nachrichten abhören 23
 Nachrichten löschen 23
 Nacht 12
 Anzeige 2
 Name
 Ihr Name 11
 Nebenstelle 33
 Nebenstellenanlage 10
 Netzkabel 2
 Nummer
 Gruppe 14
 Ihre Nummer 11
 speichern 14

P

PABX 33
 Papier 33

einlegen 8
 Faxempfang ohne Papier 19
 Papierhalter 2
 Papiernachfüllklappe 2
 Papierstau 8, 26
 Papierstau 8
 parallel 33
 Patrone
 Anzeige 2
 ausrichten 28
 bestellen 8
 einlegen 7
 neu 28
 reinigen 28
 wechseln 26
 Pflege 27
 PHOTO
 Symbol 2
 Polling 33
 Probleme 29
 beim Faxen/Drucken 29
 Wartung 31

R

R-Taste 3
 reinigen 27
 Gerät 27
 Patrone 28
 Scanner 28
 Rufnummernerkennung 33
 rundsenden 19

S

Scanner
 reinigen 28
 Schnurlostelefon 8
 Code 27
 Sendebericht 20
 senden
 auf Abruf 21
 zeitversetzt 21
 Senderkennung 33
 seriell 33
 Service
 Code 27
 Sicherheit 4
 Slerexe-Brief 32
 SMS 16
 automatischer Ausdruck 17
 drucken 17
 Empfang ausschalten 18
 lesen 16
 löschen 17
 senden 17
 weitere Funktionen 18
 SMS-Empfang
 am Schnurlostelefon 8

später senden 21
Speicher 33
 Anzeige 2
 Fax 19
 Gruppe 14
 Telefonbuch 14

Sprache 11
START 27
START-Taste 3
STOP 3
Störungen 29
Stromstecker 2

T

Tag 12
 Anzeige 2
 einstellen 12
Taste
 C 3
 CLEAR 14
 COPY 3
 FINE/PHOTO
 3, 20, 22
 i 3
 MENU/OK 3
 START 27
 Start 3
 STOP 3
 Telefonbuch 3, 14
 Wahlwiederholung 14
tauschen
 Patrone 26
technische Daten 31
Telefonbuch 14
 Taste 3
Telefonnetzanbieter
 wechseln 16, 17
Timer 12
Tipps 26
Tonwahl 32

U

Übersee 20
Übertragungs-
 geschwindigkeit 20
Uhr-Taste 3
Uhrzeit 11

V

vergrößern 22
verkleinern 20, 22
Vorlage 19, 32

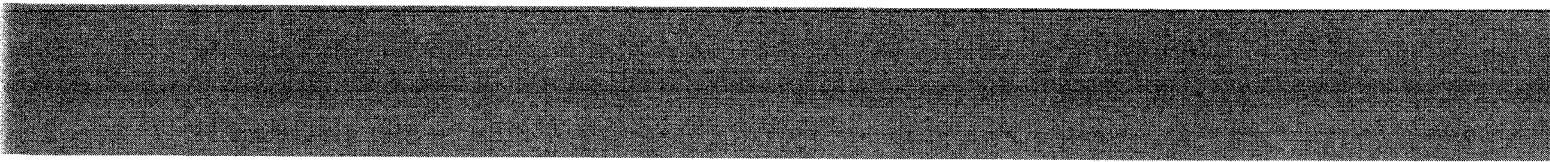
W

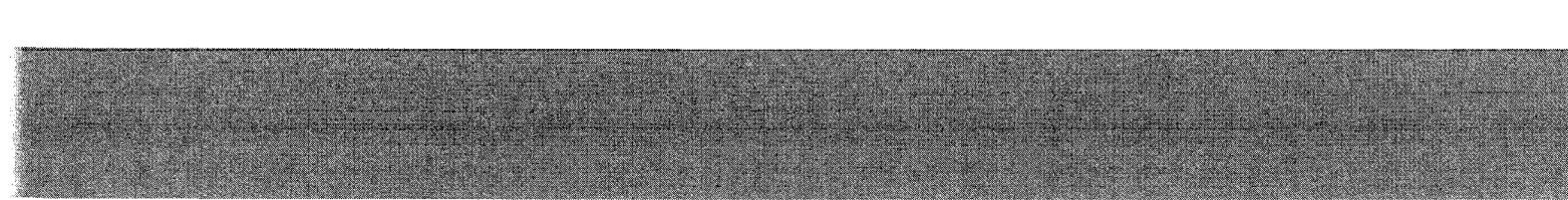
Wahlverfahren 32
 Ton 32
Wahlwiederholung 14
 Taste 3

Wartung
 Probleme 31
wechseln
 Patrone 26
weitere Telefone 33
Wiederwahl 14

Z

Zeit 11
zeitversetzt senden 21
Zoomfunktion 22
zusätzliche Telefone
 SMS-Empfang 8
zusätzliches Telefon
 8, 27, 33
 Fax empfangen 19





<http://www.sagem.com>

E-Mail: dti.faxinfo@sagem.com

Deutschland

Tel.: 0180 523 72 46

Fax: 0180 523 72 47

Österreich

Tel.: 01 66155 5053

Fax: 01 66155 5054

Schweiz

Tel.: 0848 848 102

Fax: 0848 848 104

Die Konformität mit den für das Gerät relevanten EU-Richtlinien wird durch das CE-Zeichen bestätigt.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG (DoC):

Hiermit erklärt **SAGEM Communication Austria GmbH**, dass sich *dieser/diese/dieses* **PHILIPS IPF 375** in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Hiermit erklärt **SAGEM Communication Austria GmbH** die Übereinstimmung des **PHILIPS IPF 375** mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG.

Falls Sie eine Kopie der Original DoC benötigen, besuchen Sie uns bitte im Web.

Dieses Produkt ist für den Gebrauch an einem analogen öffentlichen Telekommunikationsnetz (PSTN) und für den Gebrauch in dem auf dem Typenschild auf der Verpackung bezeichneten Land bestimmt. Die Verwendung in anderen Ländern kann Fehlfunktionen verursachen.

Für nähere Informationen kontaktieren Sie bitte das technische Servicecenter Ihres Landes. Falls beim Betrieb Probleme auftreten, sollten Sie sich zunächst an Ihren Fachhändler wenden.

Diese Bedienungsanleitung wurde auf chlorfrei gebleichtem Recyclingpapier gedruckt. Dies entspricht den höchsten Standards in Bezug auf die Umweltverträglichkeit.

Die verwendeten Kartonverpackungen und die Verpackungshalbschalen aus Altpapier können wie Altpapier verwertet werden; die Plastikfolien geben Sie entsprechend den Anforderungen in Ihrem Land zum Recycling oder in den Restmüll.

Dieses elektronische Gerät enthält viele Materialien, die wiederverwertet werden können. Bitte informieren Sie sich bei Gebrauchsende des Geräts über die in Ihrem Land existierenden Anforderungen zur Wiederverwertung von Altgeräten.

Irrtum, Druckfehler und Änderungen vorbehalten.

Copyright© 2003 SAGEM Communication Austria GmbH

